

OWNER'S MANUAL MANUEL DU PROPRIÉTAIRE MANUAL DEL PROPIETARIO

DEHUMIDIFIER

Owner's Manual.....1 - 21

DÉSHUMIDIFICATEUR

Manuel du propriétaire.....22 - 43

DESHUMIDIFICADOR

Manual del propietario.....44 - 65

MODEL • MODÈLE • MODELO

DDR022BSWDB

DDR050BSWDB

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9

Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.danby.com



Printed in China | Imprimé en Chine | Impreso en China

2024.12.06

Welcome to the Danby family.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Please write down your appliance information below. **You must keep the original proof of purchase receipt to validate and receive warranty services.**
2. Register your product online and receive a **FREE 2 MONTH WARRANTY EXTENSION** after filling out a product survey, at www.danby.com/support/product-registration/

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

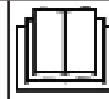
Need Help?

1. Read your Owner's Manual for installation help, troubleshooting, and maintenance assistance.
2. Visit www.Danby.com to access self-service tools, FAQs and much more by searching your model number in the search bar.
3. For the **Quickest Customer Service**, please fill out the web form at www.danby.com/support. Your submission will go directly to an expert on your particular appliance. Our average response times are between 20 minutes and 2 hours, during EST business hours.
4. Call **1-800-263-2629** - please note that during peak hours, hold times can exceed one hour.



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Important Note: Read this manual carefully before installing or operating this appliance. Make sure to save the manual for future reference.

	CAUTION	Shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	Shows that service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	Shows that the information is available such as the operating manual or the installation manual.



CAUTION: RISK OF FIRE FLAMMABLE MATERIALS

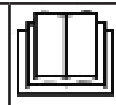
Flammable refrigerant used. When maintaining or disposing of the appliance, the refrigerant must not be allowed to vent into the open air.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY PRECAUTIONS

WARNING

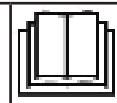
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock or fire.
- Use only the included accessories and parts and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Do not install your appliance in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas as this could cause fire.
- The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects as this could cause tipping.
- Do not operate a unit that has been dropped or damaged.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the appliance is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your appliance should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your appliance where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if this occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram location inside the unit.
- The unit's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide over current protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board.
- When the water drainage function is not in use keep the upper and lower drain plugs firmly installed in the unit. The drain plugs can be a choking hazard to children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

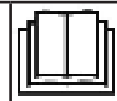
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the power supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the power supply.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cords away from traffic and where it will not be tripped over.
- Do not operate a unit with a damaged power cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard the unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock do not use this appliance with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorized service installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning turn off the power and unplug the unit.
- Disconnect the power if strange sounds, smells or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport your appliance in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when removing it.
- Turn off the appliance when not in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING for using R32 refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources for example, open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odor.
- The appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the minimum room area description, the description on the label shall prevail.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorities their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification. All training shall follow the ANNEX HH requirements of UL 60335-2-40 4th Edition. Examples of such work are: breaking into the refrigerating circuit; opening of sealed components; opening of ventilated enclosures.
- Servicing shall only be performed as recommended by the manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear and service the appliance to avoid any damage or hazard. Flammable refrigerant R32 is used within this appliance. When maintaining or disposing of the appliance the refrigerant must be recovered properly and should not be allowed to discharge to the air directly.
- No open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used.
- Please follow the instruction carefully to store or maintain the appliance to prevent mechanical damage from occurring.
- Flammable refrigerant -R32 is used in appliance. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard. For specific information on the type of gas and the amount, please to the relevant label on the unit itself.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

Transport of equipment containing flammable refrigerants: See transport regulations.

Marking of equipment using signs: See local regulations.

Disposal of equipment using flammable refrigerants: See national regulations.

Storage of equipment / appliances: The storage of equipment should be in accordance with the appliance instructions.

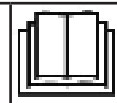
Storage of packed (unsold) equipment: Storage package protection should be constructed such that the mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Information on servicing

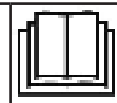
1. **Checks to the area:** Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.
2. **Work procedure:** Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
3. **General work area:** All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the work space shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the work area have been made safe by removing all flammable material.
4. **Checking for the presence of refrigerant:** The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed and intrinsically safe.
5. **Presence of fire extinguisher:** If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the work area.
6. **No ignition sources:** No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to risk of fire or explosion. All possible ignition sources including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure there are no flammable hazards or ignition risks. No smoking signs shall be displayed.
7. **Ventilated area:** Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
8. **Checks to the refrigeration equipment:** Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
 - The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
 - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
 - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
 - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that become illegible must be corrected.
 - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitable protected against being corroded.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



- 9. Checks to electrical devices:** Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include:
- That capacitors are discharged. This shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
 - That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
 - That there is continuity of earth bonding.

Sealed electrical components shall be replaced

1. During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
2. To ensure that by working on electrical components the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected, particular attention shall be paid to the following:
 - Damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
 - Ensure the apparatus is mounted securely.
 - Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

Note: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Intrinsically safe components must be replaced

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

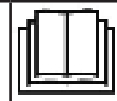
Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch or any other detector using a naked flame shall not be used. The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants but the sensitivity may not be adequate or may need recalibration. Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area. Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.
- Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25% maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper or pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed or extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system or isolated by means of shut off valves in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that the best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedures shall be adhered to:

- Safely remove refrigerant following local and national regulations;
- Evacuate;
- Purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- Evacuate (optional for A2L);
- Continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and
- Open the circuit

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems. For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

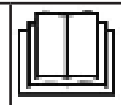
The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed:

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete, if not already labeled.
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment in all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

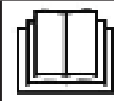
- A. Become familiar with the equipment and its operation.
- B. Isolate system electrically.
- C. Before attempting the procedure ensure that:
 - Mechanical handling equipment is available if required for handling refrigerant cylinders.
 - All personal protective equipment is available and being used correctly.
 - The recovery process is supervised at all times by a competent person.
 - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- D. Pump down refrigerant system, if possible.
- E. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- F. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- G. Start the recovery machine and operate in accordance with the manufacturer's instructions.
- H. Do not overfill cylinders. No more than 80% volume liquid charge.
- I. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- J. When the cylinders have been filled correctly and the process is completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from the site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- K. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Labeling

Equipment shall be labeled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

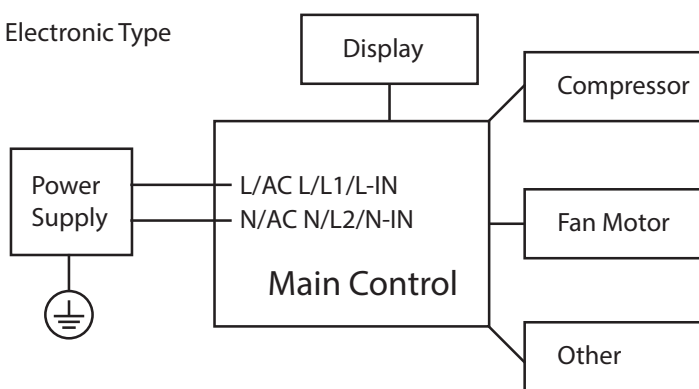
When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designed for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant, i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant. Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant leak. Consult the manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder and the relevant waste transfer note shall be arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Electronic Type



WARNING: Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

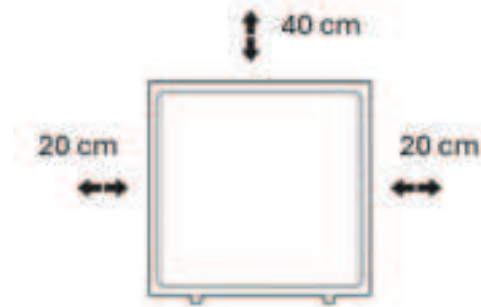
NOTE: Please strictly follow the wiring label attached to the machine for all wiring connections. The wiring diagram may vary for different unit. Please refer to the wiring diagram on the machine you have purchased. The above wiring diagram is a simplified version for preliminary illustration purposes only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

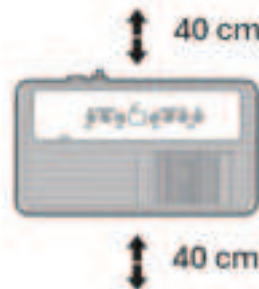
INSTALLATION INSTRUCTIONS

LOCATION

- Place the dehumidifier on a smooth, level floor that is strong enough to support the appliance with a full bucket of water.
- Do not place the dehumidifier on carpeting as this can block air flow around the appliance. Do not force casters to move over carpeting as the appliance can become unbalanced and spill water.
- To maintain efficiency, operate the appliance in an enclosed area. Keep nearby doors and windows closed.
- Maintain a minimum clearance of 40 cm (16 inches) around the air outlet, front and rear sides, and 20 cm (8 inches) on left and right sides of the appliance to allow for proper air circulation.
- The recommended ambient operating temperature is between 5°C (41°F) and 32°C (90°F).
- Any time the appliance is placed on its back or side, it must be allowed to stand upright for 6 hours before plugging in to avoid damage to internal components.
- The default humidity setting is 40% and high fan speed. Depending on humidity conditions the dehumidifier may not start automatically under the default setting. This means the humidity in the surrounding air is less than 40%. Press the down button to lower the set humidity until the set humidity is lower than the ambient humidity.
- For optimal performance, ensure that the humidity setting is 10% lower than the ambient humidity. It is normal for the ambient humidity to vary up to 5% above or below the set humidity.
- It is recommended in normal conditions to set the humidity between 40-45%.
- It is normal for the dehumidifier to exhaust warm air from the air outlet.
- The dehumidifier will automatically shut off due to full bucket, incorrectly install bucket, various errors. Once the issue has been resolved, the unit will require a 3 minute wait before restarting.



Front View



Top View

IMPORTANT

Before tilting and/or moving unit:

- Remove water bucket
- Open continuous drain outlet (to empty the water)
- Disconnect the power cord

INSTALLATION INSTRUCTIONS

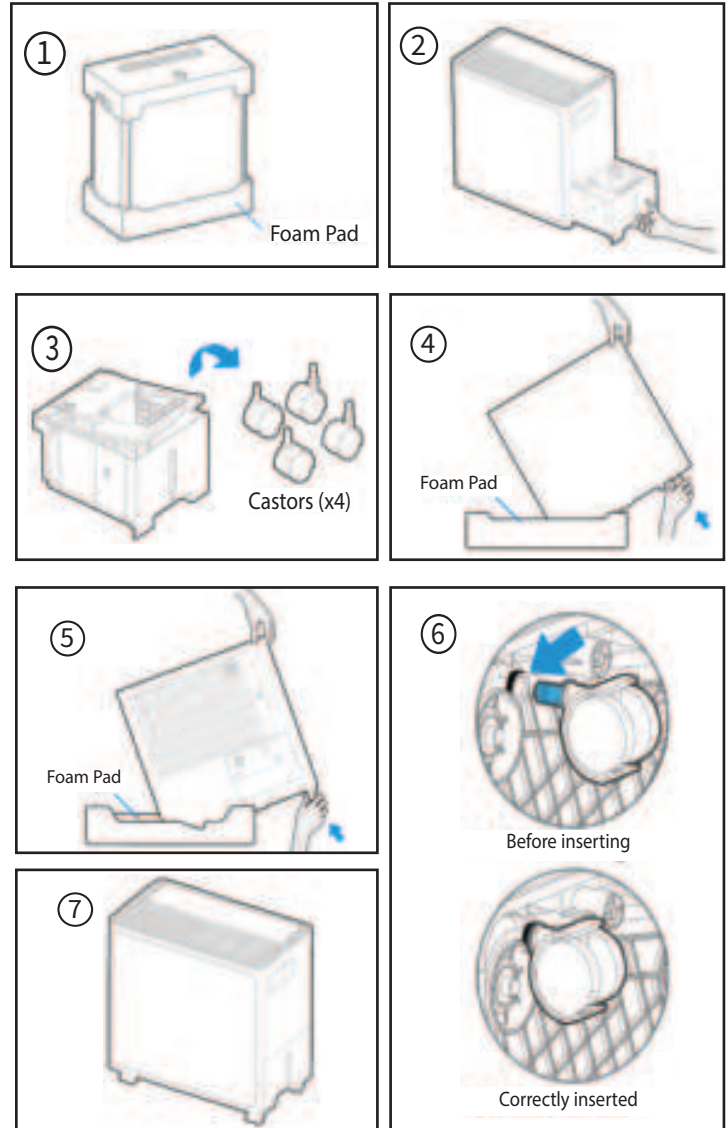
ACCESSORIES

1. Casters x4



CASTER INSTALLATION

1. Remove bottom foam pad from the package
2. Pull water bucket out and set aside (if there is water in the bucket, dump all water)
3. With unit placed on its side, remove cover and retrieve the four casters from the bucket. Replace cover, set unit upright, and reinstall the water bucket
4. Using foam pad as cushion, tilt the unit (using one hand) and attach two casters
5. Rotate unit and repeat step 4 to attach remaining two casters to other side
6. Ensure casters are inserted correctly (as shown in diagram)
7. Once casters are installed, leave unit in a vertical position for at least 30 minutes before use



NOTE:

- Castors can move freely
- Do not force castors to move over carpet (unit may tip and spill water)
- Do not move unit with water in the bucket

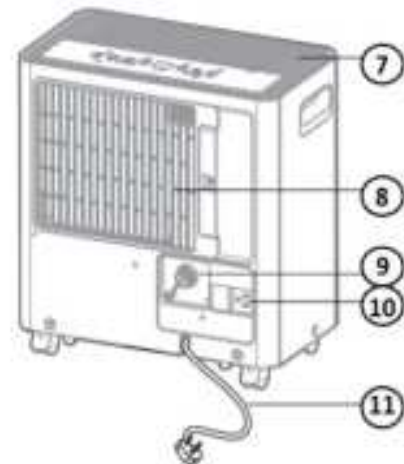
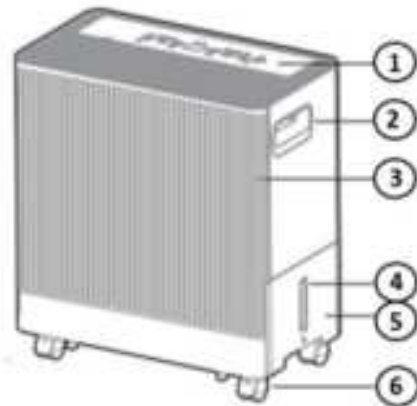
WARNING

- Tilt angle **MUST NOT** exceed 30° when installing castors
- All castors **MUST BE** installed within 5 minutes

OPERATING INSTRUCTIONS

FEATURES

1. Control panel
2. Handles (both sides)
3. Front panel
4. Water level window
5. Water bucket
6. Caster
7. Air outlet grill
8. Air filter (Air inlet grill)
9. Continuous drain hose outlet
10. Power plug storage
11. Power cord and plug



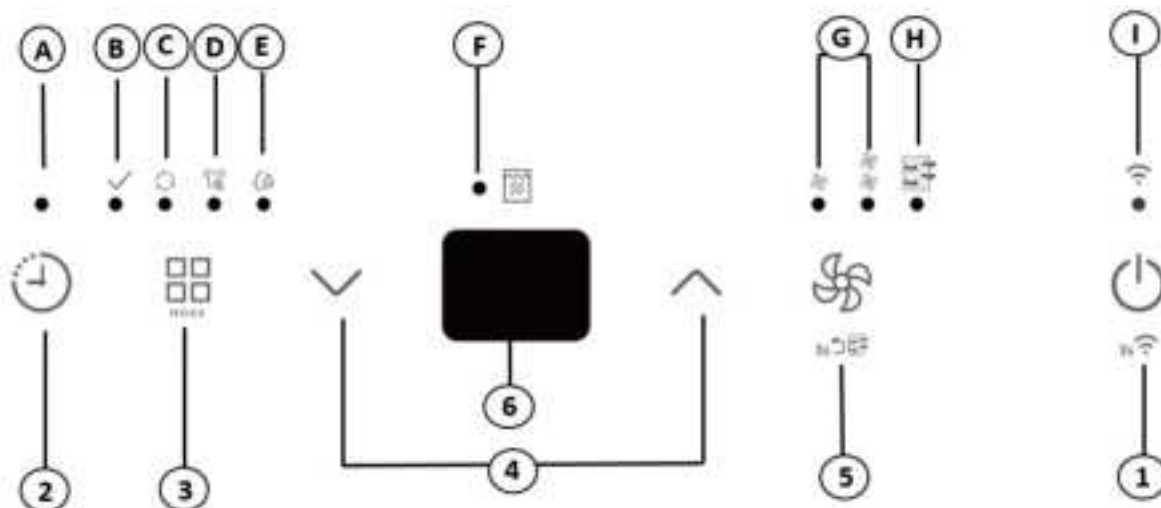
OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL BUTTONS

1. **Power button:** Press to turn the dehumidifier on or off.
 - Press and hold for 3 seconds to engage Wireless Connection.
2. **Timer button:** Press to set the timer.
3. **Mode button:** Press to select the desired mode. Set, Continuous, Dryer, Comfort.
4. **Humidity adjust buttons:** Press to set humidity level or set timer.
5. **Fan Speed button:** Press to select fan speed. Low, High.
 - Press and hold the Fan button for 3 seconds after cleaning the air filter. The check filter light will illuminate after 250 hours of operation.
6. **Display:** Shows the actual room humidity level ($\pm 5\%$ accuracy) in a range of 30% to 90%. Otherwise, displays error codes or selection when programming humidity or timer.

CONTROL PANEL LIGHTS

- A. **Timer:** Illuminates when a timer has been set
- B. **Set:** Illuminates when setting dehumidifier parameters
- C. **Continuous:** Illuminates when unit has been set to continuous dehumidification. The dehumidify function runs continuously, regardless of the actual humidity. A desired humidity level can not be set in this mode.
- D. **Dryer:** Illuminates when unit has been set in dryer mode. A desired humidity level can not be set in this mode.
- E. **Comfort:** Illuminates when unit has been set to comfort mode. A desired humidity level can not be set in this mode.
- F. **Bucket Full:** Illuminates when the internal water bucket is full. The unit will stop dehumidifying and the error P2 will appear in the display. Once emptied, the unit will return to the previous settings.
- G. **Fan Speed:** Illuminates to indicate the selected fan speed.
- H. **Filter:** Illuminates when the filter requires cleaning.
- I. **Wireless Connection:** Illuminates when the unit is connected to the wireless network.



OPERATING INSTRUCTIONS

TIMER

Auto Off

1. When the dehumidifier is turned on, press the timer button to activate the auto off timer.
2. Press the humidity adjust buttons to change the set time in 0.5 hour increments up to 10 hours and then in 1 hour increments up to 24 hours.

Auto On

1. When the dehumidifier is turned off, press the timer button to activate the auto on timer.
2. Press the humidity adjust buttons to change the set time in 0.5 hour increments up to 10 hours and then in 1 hour increments up to 24 hours.

FAN SPEED

Press the button to select the speed of the fan. The fan can be set to Low or High.

Note: The fan speed can not be selected in continuous or comfort mode.

MODE FUNCTIONS

Set Dehumidifying Mode

Press the mode button to select SET mode.

- Adjust the desired humidity by pressing the Humidity adjust buttons.
- Select the fan speed.

Note: Humidity can be set from 35% to 85%, with 5% adjustment per press.

Continuous Dehumidifying mode

Press the mode button to select the continuous dehumidifying mode.

Note: Humidity cannot be adjusted in this mode.

Comfort Mode

Press the mode button to select the comfort dehumidifying mode.

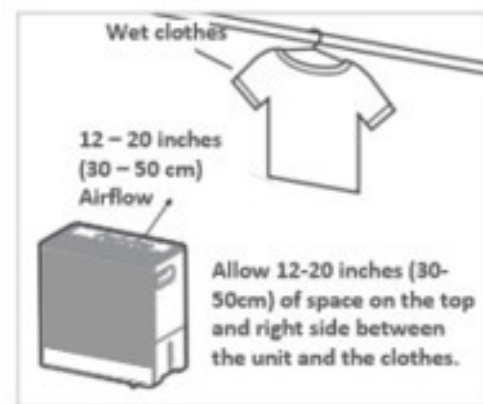
Note: Humidity cannot be adjusted in this mode. The unit will automatically control the room humidity in a comfortable range of 45% - 55% according to the room temperature.

Dryer mode

Press the mode button to select the Dryer mode. The unit will operate in Continuous dehumidifying and high fan speed mode.

1. Close doors and windows while operating in this mode.
2. For best results, ensure the clothes have most of the water removed prior to drying.
3. Make sure to direct the airflow at the damp clothes.
4. Thick or heavily wet clothes are not best suited for Dryer mode.

Note: The unit will exit Dryer mode after a maximum 10 hours of operation.



OPERATING INSTRUCTIONS

WATER REMOVAL

There are two ways to remove collected water from the appliance.

1. Water Bucket

The dehumidifier will automatically collect condensed water in the water bucket. When the bucket is full, the compressor and fan will turn off and the full bucket indicator light will turn on. The display will show "P2" and beep 8 times.

To empty the bucket, gently remove it from the dehumidifier.

1. Pull the bucket out halfway
2. Pull up the handle and lift the bucket up slowly
3. Pour the water out



Notes

- Do not place the water bucket directly on the floor. The bottom of the bucket is uneven and it will fall over and spill water.
- Empty the bucket and replace it in the appliance. The dehumidifier will not function without the bucket installed.
- Never tamper with or attempt to defeat the water level float system. Proper installation of the water bucket is crucial in maintaining reliable operation.

OPERATING INSTRUCTIONS

2. Continuous Drain

Water can be removed using the continuous drain with a standard garden hose and female threaded end (not provided).

Before using any automatic drain functions, check that all drain ports are clean. There is one drain port inside the bucket compartment of the appliance, remove the bucket to see it. There is one drain port on the back of the appliance where the female threaded end and garden hose attach. All drain ports should be cleaned with a pipe cleaner prior to use.

To use the continuous drain you must purchase a garden hose and female threaded end.

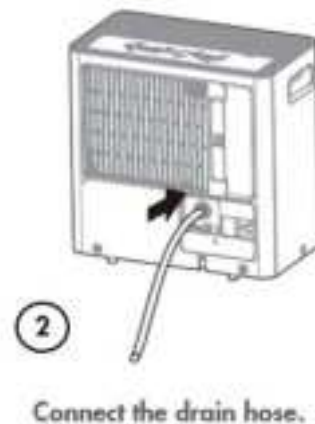
The required dimensions are:

- Female threaded end: ID:M=1"
- Garden hose: ID $\geq$ φ5/16"

1. Remove the plug from the continuous drain outlet and attach the female threaded end and the garden hose to the back of the appliance. Direct the other end of the garden hose to a bucket or floor drain.
2. Ensure that the garden hose is not bent and goes straight down from the back of the appliance. The continuous drain is only activated by gravity so any bends or upward motion in the hose will stop the water from draining.
3. The garden hose should be cut so that it is no more than 1.8 m (6 feet) long. If the drain hose is too long water may not drain completely which can lead to stagnant water and mildew build up inside the hose.

Notes:

- Do not clean the drain ports with anything more rigid than a pipe cleaner as this can damage the appliance.
- If the drain ports are clogged or dirty it can cause water to leak from the bottom of the appliance.
- The continuous drain is fed by gravity alone.



WIRELESS CONNECTION

This appliance can be controlled with a wireless application on your wireless device.

Visit <https://www.danby.com/support/apps> to download the application and learn about its operation.

- Press and hold the POWER button for 3 seconds to initiate the Wireless connection mode. The LED DISPLAY shows 'AP' to indicate you can set the wireless connection.
- If connection is successful within 8 minutes, the unit will exit Wireless connection mode automatically, the Wireless indicator illuminates and the unit enters the previous function. If the connection fails within 8 minutes, the unit exits the wireless connection mode automatically.

CARE & MAINTENANCE

AIR FILTER

The air filter should be cleaned approximately every 2 weeks. The air filter may require more frequent cleaning if there is significant dander or fur in the air.

Approximately every two weeks, the filter indicator light on the control panel will illuminate as a reminder to clean the filter. Follow the steps below to clean the filter and return the appliance to normal functioning.

1. The air filter is located behind the rear intake grill. To remove the air filter, grasp the filter tab on the right side of the grill and slide it rightward.
2. Use a vacuum cleaner with a soft brush attachment to remove any large debris or dust build up from the air filter.
3. Wash the filter in lukewarm, soapy water, below 40°C (104°F), or use a neutral cleaning agent.
4. Rinse the filter with clean water and dry thoroughly before reinstalling in the appliance.
5. Press the filter button on the control panel to resume normal functioning.

Note: Do not operate the appliance without the air filter installed.

CLEANING BUCKET

The bucket should be cleaned every few weeks to prevent the growth of mold, mildew and bacteria.

1. Partially fill the bucket with clean water and a small amount of mild detergent.
2. Move the water around in the bucket, empty and rinse.

Note: **DO NOT** clean the bucket in a dishwasher.

CLEANING UNIT

To avoid possible electric shock, ensure that the appliance is unplugged before performing any cleaning or maintenance.

The outside of the appliance can be wiped clean with a soft cloth or with a lukewarm, damp cloth if necessary.

Do not use gasoline, benzene, thinner or any other chemicals to clean this appliance as these substances can cause damage to the finish and deformation of plastic parts.

Never pour water directly onto the appliance as this will cause deterioration of electrical components and wiring insulation.

Ensure that the drain ports on the interior of the appliance and the drain ports on the back of the appliance are free of dirt and calcium build up.

Note: Do not clean the drain ports with anything more rigid than a pipe cleaner as this can damage the appliance.

Note: If the drain ports are clogged or dirty it can cause water to leak from the bottom of the appliance.

END OF SEASON CARE

Unplug the dehumidifier and ensure the filter is clean. Ensure the bucket is empty and then allow both the bucket and the dehumidifier to dry completely before storing for the off season. It could take a few days for water inside the dehumidifier to completely evaporate. You can speed up this process by wiping the bucket with a dry cloth and ensuring the lower drain of the dehumidifier has been emptied. Store the dehumidifier covered in a dry location.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

What is the best humidity setting?

We recommend setting your dehumidifier between 40-45%.

Is the air that comes out of the dehumidifier supposed to be hot?

Yes, usually this air feels warm.

Why isn't the dehumidifier collecting any water?

There may not be enough humidity in your environment or the relative humidity might be set higher than ambient humidity.

Does the fan run continuously?

In continuous mode, the fan will run continuously.

In smart dehumidify mode or manual mode the fan will cycle on and off.

Can I use an extension cord?

No, the dehumidifier is built to operate using the power cord provided.

Does the timer cycle on and off forever?

The on and off timers will only cycle one time and then resume normal functioning.

How do I hook up my direct drain?

To use the continuous drain you must purchase a garden hose and female threaded end.

The dimensions required are:

- female threaded end: ID:M=1"
- garden hose: ID $\geq$ 5/16".

Remove the plug from the continuous drain outlet and attach the female threaded end and the garden hose to the back of the appliance. Direct the other end of the garden hose to a bucket or floor drain.

Does the filter light come on when it is dirty?

The filter light comes on automatically after about 250 hours of use even if the filter is clean. Clean the filter and then press and hold the the Fan button for 3 seconds after cleaning the air filter.

TROUBLESHOOTING

Appliance will not operate

- Plug is not fully inserted into the wall outlet
- Blown fuse or circuit breaker
- Ambient humidity is lower than the set humidity
- Bucket is full or is not in the proper position

Insufficient dehumidifying

- Air filter is dirty
- Blocked air flow
- Appliance size is too small for application
- Ambient humidity is lower than the set humidity

Noise

- Air filter is dirty
- Bucket is not in proper position
- Floor surface is not level

Odors

- Formation of mold or mildew on internal wet surfaces
- Place an algacide tablet in the water bucket

Water on floor

- Hose connection is loose
- Drain cover has been removed

Frost build up

- When ambient temperature is below 5°C (41°F) frost may form
- The appliance will defrost automatically, during which the compressor temporarily shuts off while the fan continues to operate. Once the defrost process is finished, the appliance will resume its previous operational settings

ERROR CODES

If the display panel shows any of the below error codes, unplug the appliance, let it stand for 5-10 minutes and then plug it back in. If the error persists, call for service.

EH61 - Evaporator coil temperature sensor error

EH60 - Humidity sensor error

P2 - Full bucket or bucket not in the correct position

EH00 - Indoor EEPROM error

DISPOSAL

This appliance may not be treated as regular household waste, it should be taken to the appropriate waste collection point for recycling of electrical components. Check for local regulatory compliance regarding approved and safe disposal of this appliance.



Limited “Carry-In” Warranty

This quality product is warranted to be free from manufacturer’s defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer. This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter “Danby”) or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

Terms of Warranty

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

First 24 months During the first twenty four (24) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor’s option, at no charge to the original purchaser.

To obtain service Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

It is the responsibility of the purchaser to transport the appliance to the nearest authorized service depot. Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

Exclusions

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

General Provisions

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1. Power failure.
2. Damage in transit or when moving the appliance.
3. Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4. Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
5. Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
6. Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7. Service calls resulting in customer education.
8. Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

Bienvenue dans la famille Danby.

Nous sommes fiers de nos produits de qualité et nous croyons en un service fiable. Nous vous suggérons de lire ce manuel du propriétaire avant de brancher votre nouvel appareil car il contient des informations de fonctionnement importantes, des informations de sécurité, des conseils de dépannage et d'entretien pour assurer la fiabilité et la longévité de votre appareil.

Vous avez droit à la couverture de la garantie décrite dans le manuel du propriétaire fourni avec votre nouvel appareil.

1. Veuillez noter ci-dessous les informations relatives à votre appareil. Vous devez conserver la preuve d'achat originale pour valider et bénéficier des services de garantie.
2. Enregistrez votre produit en ligne et recevez une **PROLONGATION DE GARANTIE GRATUITE DE 2 MOIS** après avoir rempli une enquête sur les produits, à l'adresse www.danby.com/support/product-registration/

Numéro de modèle : _____

Numéro de serie : _____

Date d'achat : _____

Besoin d'assistance?

1. Lisez votre manuel du propriétaire pour obtenir de l'aide à l'installation, au dépannage et à la maintenance.
2. Visitez **www.Danby.com** pour accéder aux outils en libre-service, aux FAQ et bien plus encore en recherchant votre numéro de modèle dans la barre de recherche.
3. Pour bénéficier du **service client le plus rapide**, veuillez remplir le formulaire Web à l'adresse **www.danby.com/support**. Votre soumission ira directement à un expert de votre appareil particulier. Nos temps de réponse moyens sont compris entre 20 minutes et 2 heures, pendant les heures ouvrables EST.
4. Composez le **1-800-263-2629** - veuillez noter que pendant les heures de pointe, les temps d'attente peuvent dépasser une heure.



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Remarque importante: Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'exploiter cet appareil. Assurez-vous de sauver le manuel pour référence future.

	MISE EN GARDE	Indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	MISE EN GARDE	Indique que le personnel de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Indique que les informations sont disponibles telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.



ATTENTION : RISQUE D'INCENDIE MATIÈRES INFLAMMABLES

Utilisation d'un réfrigérant inflammable. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut de l'appareil, le réfrigérant ne doit pas être évacué à l'air libre.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Pour l'installation, n'utilisez que les accessoires et les pièces fournis, ainsi que les outils spécifiés. L'utilisation de pièces non standard peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques, des incendies et des dommages corporels ou matériels.
- Assurez-vous que la prise de courant que vous utilisez est reliée à la terre et qu'elle présente la tension appropriée. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour éviter les chocs. Les informations relatives à la tension figurent sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Votre appareil doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous avez l'intention d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur (le fusible ou le disjoncteur nécessaire est déterminé par l'intensité maximale de l'appareil), demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise de courant appropriée.
- Installez l'appareil sur une surface plane et solide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages ou des bruits et vibrations excessifs.
- L'appareil doit être maintenu libre de toute obstruction afin de garantir son bon fonctionnement et de réduire les risques pour la sécurité.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.
- Ne partagez pas une même prise avec d'autres appareils électriques. Une mauvaise alimentation électrique peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- N'installez pas votre appareil dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une trop grande exposition à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des matières combustibles, car cela pourrait provoquer un incendie.
- L'appareil est équipé de roues pour faciliter son déplacement. Veillez à ne pas utiliser les roues sur une moquette épaisse ou pour rouler sur des objets, car cela pourrait provoquer un basculement.
- Ne pas utiliser un appareil qui est tombé ou qui a été endommagé.
- Ne pas toucher l'appareil avec des mains humides ou mouillées, ni pieds nus.
- Si l'appareil est renversé pendant l'utilisation, éteignez-le et débranchez-le immédiatement. Inspectez visuellement l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, l'alimentation électrique doit être coupée pour éviter que la machine ne soit endommagée par la foudre.
- Votre appareil doit être utilisé de manière à ce qu'il soit protégé de l'humidité (condensation, projections d'eau, etc.). Ne placez pas ou ne rangez pas votre appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement l'appareil si cela se produit.
- Tout le câblage doit être effectué en stricte conformité avec le schéma de câblage situé à l'intérieur de l'appareil.
- La carte de circuit imprimé (PCB) de l'appareil est conçue avec un fusible pour assurer une protection contre les surintensités. Les caractéristiques du fusible sont imprimées sur la carte de circuit imprimé.
- Lorsque la fonction d'évacuation de l'eau n'est pas utilisée, les bouchons de vidange supérieur et inférieur doivent être fermement installés dans l'appareil. Les bouchons de vidange peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

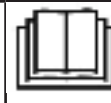
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales peuvent être différentes ou réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne soient supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants doivent être surveillés à proximité de l'appareil à tout moment.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Avant tout nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique.
- Ne retirez pas les couvercles fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été endommagé.
- Ne pas faire passer le cordon sous la moquette. Ne pas recouvrir le cordon d'un tapis, d'un chemin de roulement ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous les meubles ou les appareils. Disposer les cordons à l'écart de la circulation et à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher dessus.
- Ne pas utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation, la fiche, le fusible ou le disjoncteur est endommagé. Mettez l'appareil au rebut ou renvoyez-le à un centre de service agréé pour qu'il soit examiné et/ou réparé.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage
- Contactez le technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de l'appareil
- Ne couvrez pas et n'obstruez pas les grilles d'entrée et de sortie d'air
- N'utilisez pas cet appareil pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions
- Avant de procéder au nettoyage, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le
- Débranchez l'appareil si des sons étranges, des odeurs ou de la fumée s'en dégagent
- N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts.
- Ne retirez pas les couvercles fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été endommagé
- Ne pas faire fonctionner ou arrêter l'appareil en insérant ou en retirant la fiche du cordon d'alimentation
- Ne pas utiliser de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil en présence de substances ou de vapeurs inflammables telles que l'alcool, les insecticides, l'essence, etc.
- Transportez toujours votre appareil en position verticale et placez-le sur une surface stable et plane pendant l'utilisation
- Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation obtenu auprès du fabricant du produit et non réparé
- Tenez la fiche par la tête de la prise d'alimentation lorsque vous la retirez
- Éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT concernant l'utilisation du réfrigérant R32

- N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement continu, par exemple des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement
- Ne pas percer ou brûler
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol correspond à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même. En cas de différences entre l'étiquette et le manuel en ce qui concerne la description de la surface minimale de la pièce, c'est la description de l'étiquette qui prévaut
- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique
- Un avertissement indique que l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement
- Toute personne impliquée dans le travail ou l'intervention sur un circuit frigorifique doit détenir un certificat valide et à jour délivré par une autorité d'évaluation accréditée dans l'industrie, attestant de sa compétence pour manipuler les réfrigérants en toute sécurité, conformément aux spécifications d'évaluation reconnues dans l'industrie. Toute formation doit suivre les exigences de l'ANNEXE HH de la norme UL 60335-2-40, 4e édition. Exemples de tels travaux : intervention sur le circuit frigorifique, ouverture de composants scellés, ouverture d'enclosures ventilées.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables
- Veuillez suivre attentivement les instructions relatives à la manipulation, à l'installation, au nettoyage et à l'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage ou danger. Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans cet appareil. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut de l'appareil, le réfrigérant doit être récupéré de manière appropriée et ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- Aucun feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer des étincelles ou des arcs ne doit se trouver à proximité de l'appareil afin d'éviter d'enflammer le réfrigérant inflammable utilisé
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour le stockage ou l'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage mécanique
- Le réfrigérant inflammable -R32 est utilisé dans l'appareil. Veuillez suivre attentivement les instructions afin d'éviter tout risque. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez consulter l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même
- L'appareil doit être stocké dans une pièce où il n'y a pas de flammes nues en fonctionnement permanent (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) ni de sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).

Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables: Voir les réglementations en matière de transport

Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux: Voir les réglementations locales

Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables: Voir les réglementations nationales

Stockage des équipements / appareils: Le stockage des équipements doit être conforme aux instructions de l'appareil

Stockage des équipements emballés (invendus): La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraînent pas de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble est déterminé par les réglementations locales.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Informations sur l'entretien

1. **Contrôles de la zone:** Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système
2. **Procédure de travail:** Le travail doit être effectué selon une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution du travail
3. **Zone de travail générale:** Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. S'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone de travail ont été rendues sûres par l'enlèvement de tous les matériaux inflammables.
4. **Vérification de la présence de fluide frigorigène:** La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux afin de s'assurer que le technicien est conscient de la présence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé et qu'il est intrinsèquement sûr
5. **Présence d'un extincteur:** Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO2 doit se trouver à proximité de la zone de travail
6. **Pas de sources d'inflammation:** Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération qui implique l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'inflammation de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination au cours duquel du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être étudiée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés
7. **Zone ventilée:** Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.
8. **Contrôles de l'équipement de réfrigération:** Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consulter le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:
 - La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées
 - Les dispositifs de ventilation et les sorties d'air fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués
 - Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire doit être vérifiée.
 - Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux qui deviennent illisibles doivent être corrigés.
 - Les tuyaux ou composants frigorifiques sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de manière appropriée contre la corrosion.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



- 9. Contrôles des dispositifs électriques:** La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre:
- Les condensateurs sont déchargés. Cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter tout risque d'étincelle.
 - Qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système.
 - La continuité de la mise à la terre doit être assurée.

Les composants électriques scellés sont remplacés

1. Lors des réparations de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant d'enlever les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé à l'endroit le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
2. Pour que les interventions sur les composants électriques ne modifient pas l'enveloppe de manière à affecter le niveau de protection, il convient de prêter une attention particulière aux points suivants:
 - Endommagement des câbles, nombre excessif de connexions, terminaux non conformes aux spécifications d'origine, endommagement des joints, montage incorrect des presse-étoupes, etc.
 - S'assurer que l'appareil est monté solidement.
 - S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Remarque : l'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant d'intervenir dessus.

Les composants à sécurité intrinsèque doivent être remplacés

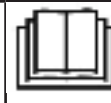
N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit sans vous assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et l'intensité autorisées pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types de composants sur lesquels on peut travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être d'un calibre approprié. Ne remplacez les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant présent dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Câblage

Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection des réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Un chalumeau aux halogénures ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue ne doit pas être utilisé. Les méthodes suivantes de détection des fuites sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

- Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant. Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé.
- L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) est confirmé.
- Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder le cuivre ou la tuyauterie.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées ou éteintes.
- Si l'on constate une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé au moyen de vannes d'arrêt dans une partie du système éloignée de la fuite. De l'azote sans oxygène (OFN) est ensuite purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

Enlèvement et évacuation

Pour pénétrer dans le circuit du réfrigérant afin d'effectuer des réparations ou pour toute autre raison, il convient d'utiliser les procédures conventionnelles. Toutefois, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. Les procédures suivantes doivent être respectées:

- Éliminer le réfrigérant en toute sécurité en respectant les réglementations locales et nationales ;
- Évacuer ;
- Purger le circuit avec un gaz inerte (en option pour A2L) ;
- Évacuer (en option pour A2L) ;
- Rincer ou purger continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit ; et
- Ouvrir le circuit

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si la ventilation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène pour rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes de réfrigération.

Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère et enfin en tirant au vide (optionnel pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (optionnel pour A2L). Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être mis à l'air libre jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail.

La sortie de la pompe à vide ne doit pas se trouver à proximité de sources d'inflammation potentielles et une ventilation doit être disponible.

Procédures de tarification

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées:

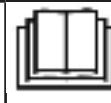
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents réfrigérants lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en réfrigérant.
- Étiqueter le système une fois la charge terminée, s'il ne l'est pas déjà.
- Il faut veiller à ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec l'OFN. Le système doit être soumis à un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement dans ses moindres détails. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche

- A. Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- B. Isoler électriquement le système.
- C. Avant de commencer la procédure, s'assurer que:
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible si nécessaire pour manipuler les bouteilles de réfrigérant.
 - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement.
 - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente.
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- D. Si possible, videz le système de réfrigération.
- E. S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système
- F. Assurez-vous que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.
- G. Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant
- H. Ne pas trop remplir les bouteilles. La charge de liquide ne doit pas dépasser 80 % du volume
- I. Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement
- J. Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, veillez à ce que les bouteilles et l'équipement soient rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement soient fermées
- K. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération s'il n'a pas été nettoyé et vérifié

Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Informations importantes de sécurité

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Récupération

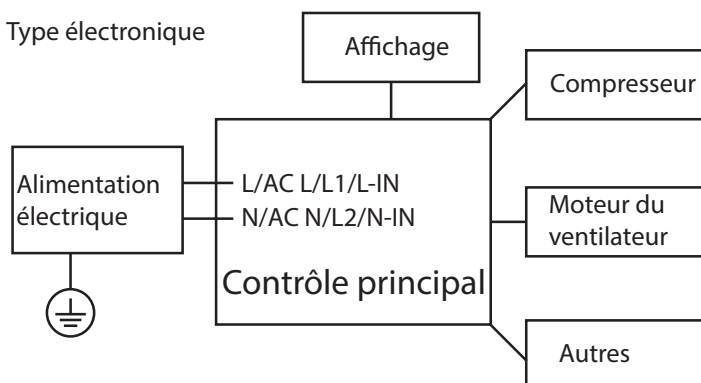
Lorsque l'on retire le fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretenir ou le mettre hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert du réfrigérant dans les bouteilles, veiller à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. S'assurer que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont conçues pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant, c'est-à-dire qu'il s'agit de bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant. Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.

Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans le bon cylindre de récupération et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, il convient de s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, l'opération doit être effectuée en toute sécurité.

Type électronique



AVERTISSEMENT : Avant d'effectuer des travaux électriques ou de câblage, coupez l'alimentation principale du système

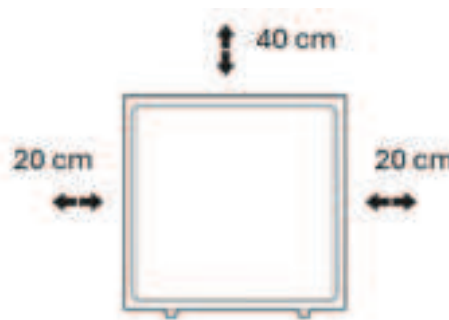
REMARQUE : Veuillez respecter strictement l'étiquette de câblage jointe à la machine pour toutes les connexions électriques. Le schéma de câblage peut varier d'un appareil à l'autre. Veuillez vous référer au schéma de câblage de la machine que vous avez achetée. Le schéma de câblage ci-dessus est une version simplifiée à des fins d'illustration préliminaire uniquement.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

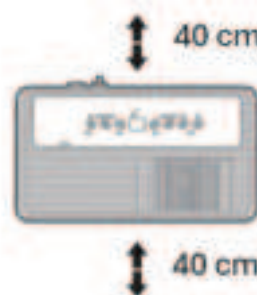
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

LOCATION

- Placez le déshumidificateur sur un sol lisse et plat, suffisamment solide pour supporter l'appareil avec un seau d'eau plein.
 - Ne placez pas le déshumidificateur sur une moquette, car cela pourrait bloquer la circulation de l'air autour de l'appareil. Ne forcez pas les roulettes à se déplacer sur la moquette, car l'appareil pourrait se déséquilibrer et renverser de l'eau.
 - Pour maintenir l'efficacité de l'appareil, utilisez-le dans un endroit clos. Gardez les portes et les fenêtres à proximité fermées.
 - La température ambiante recommandée est comprise entre 5°C (41°F) et 32°C (90°F).
 - Chaque fois que l'appareil est placé sur le dos ou sur le côté, il faut le laisser reposer debout pendant 6 heures avant de le brancher, afin d'éviter d'endommager les composants internes.
 - Le taux d'humidité par défaut est de 40 % et la vitesse du ventilateur est élevée. En fonction des conditions d'humidité, le déshumidificateur peut ne pas démarrer automatiquement avec le réglage par défaut. Cela signifie que l'humidité de l'air ambiant est inférieure à 40 %. Appuyez sur le bouton vers le bas pour diminuer l'humidité réglée jusqu'à ce qu'elle soit inférieure à l'humidité ambiante.
 - Pour un fonctionnement optimal, veillez à ce que le réglage de l'humidité soit inférieur de 10 % à l'humidité ambiante. Il est normal que l'humidité ambiante varie jusqu'à 5 % au-dessus ou au-dessous de l'humidité réglée.
 - Dans des conditions normales, il est recommandé de régler l'humidité entre 40 et 45 %.
 - Il est normal que le déshumidificateur évacue de l'air chaud par la sortie d'air.
 - Le déshumidificateur s'arrêtera automatiquement si le seau est plein, si le seau est mal installé ou en cas d'erreurs diverses. Une fois le problème résolu, l'appareil doit attendre 3 minutes avant de redémarrer.
- Maintenez un espace minimum de 40 cm (16 pouces) autour de la sortie d'air, à l'avant et à l'arrière, et de 20 cm (8 pouces) sur les côtés gauche et droit de l'appareil pour permettre une bonne circulation de l'air.



Vue de face



Vue du dessus

IMPORTANT

Avant d'incliner et/ou de déplacer l'appareil:

- Retirer le seau d'eau
- Ouvrir l'orifice de vidange continue (pour vider l'eau)
- Débrancher le cordon d'alimentation

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

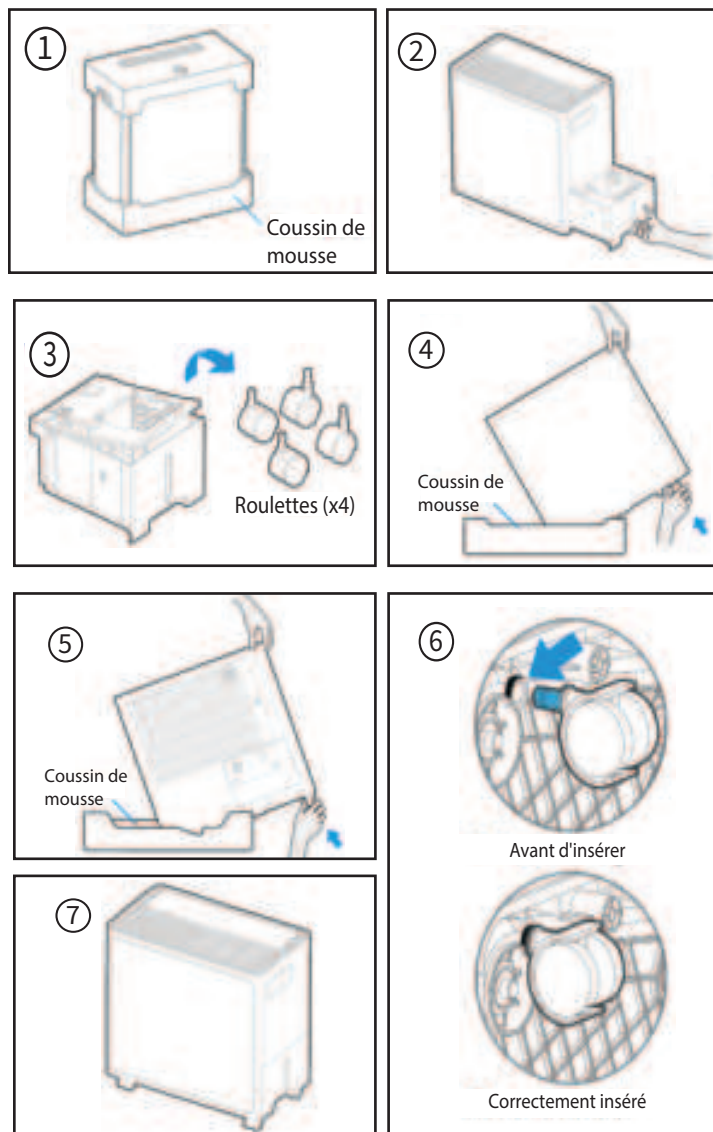
ACCESSOIRES

1. Roulettes (x4)



INSTALLATION DES ROULETTES

1. Retirer le coussin de mousse inférieur de l'emballage.
2. Retirer le seau d'eau et le mettre de côté (s'il y a de l'eau dans le seau, la vider)
3. L'appareil étant placé sur le côté, retirez le couvercle et récupérez les quatre roulettes du seau. Remettre le couvercle en place, redresser l'appareil et réinstaller le seau d'eau
4. En utilisant la mousse comme coussin, inclinez l'appareil (d'une seule main) et fixez les deux roulettes
5. Faites pivoter l'appareil et répétez l'étape 4 pour fixer les deux roulettes restantes de l'autre côté
6. S'assurer que les roulettes sont correctement insérées (comme indiqué sur le schéma)
7. Une fois les roulettes installées, laissez l'appareil en position verticale pendant au moins 30 minutes avant de l'utiliser



REMARQUE:

- Les roulettes peuvent se déplacer librement
- Ne pas forcer les roulettes à se déplacer sur la moquette (l'appareil pourrait basculer et répandre de l'eau)
- Ne pas déplacer l'appareil avec de l'eau dans le seau

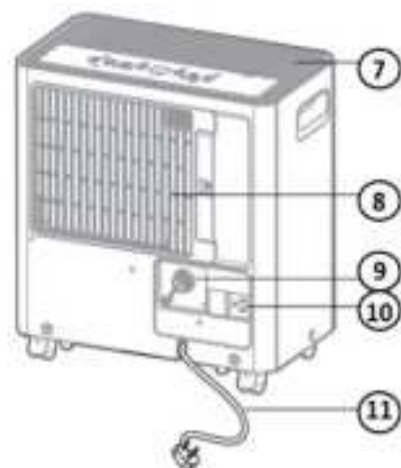
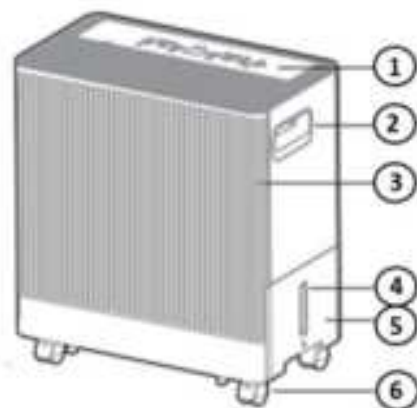
AVERTISSEMENT

- L'angle d'inclinaison NE DOIT PAS dépasser 30° lors de l'installation des roulettes
- Toutes les roulettes DOIVENT être installées en moins de 5 minutes

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CARACTÉRISTIQUES

1. Panneau de commande
2. Poignées (des deux côtés)
3. Panneau avant
4. Fenêtre de niveau d'eau
5. Seau d'eau
6. Roulette
7. Grille de sortie d'air
8. Filtre à air (grille d'entrée d'air)
9. Sortie du tuyau de vidange continue
10. Rangement de la fiche d'alimentation
11. Cordon d'alimentation et fiche



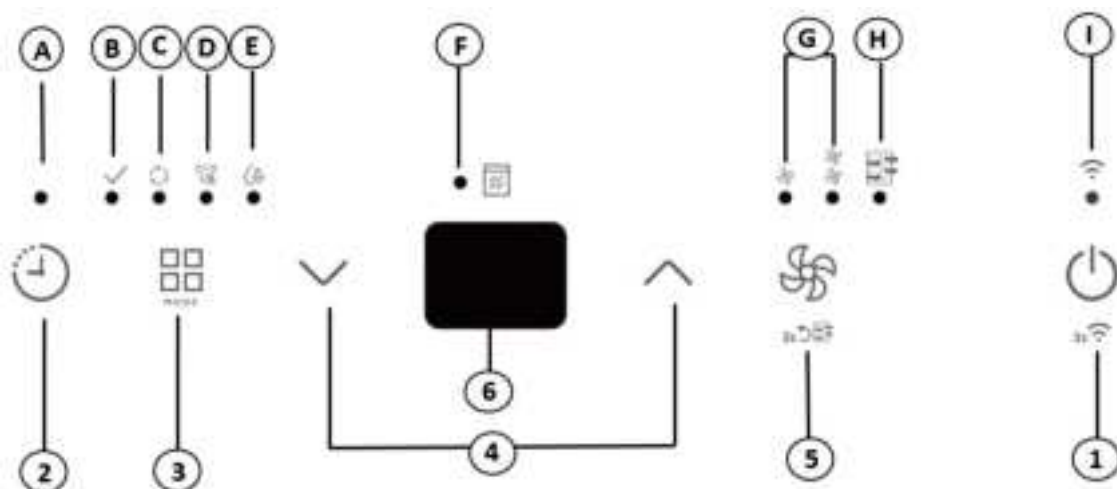
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

BOUTONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE

1. **Bouton d'alimentation:** Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le déshumidificateur.
 - Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer la connexion sans fil.
2. **Bouton de minuterie:** Appuyez sur pour régler la minuterie.
3. **Bouton de mode:** Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode souhaité. Régler, Continu, Sèche-linge, Confort.
4. **Boutons de réglage de l'humidité:** Appuyez sur cette touche pour régler le taux d'humidité ou la minuterie.
5. **Bouton de vitesse du ventilateur:** Appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse du ventilateur. Basse, Haute.
 - Après avoir nettoyé le filtre à air, appuyez sur le bouton Ventilateur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant de vérification du filtre s'allume après 250 heures de fonctionnement.
6. **Affichage:** Affiche le taux d'humidité réel ($\pm 5\%$ de précision) de la pièce dans une plage de 30 % à 90 %. Sinon, affiche les codes d'erreur ou la sélection lors de la programmation de l'humidité ou de l'heure.

VOYANTS DU PANNEAU DE CONTRÔLE

- A. **Minuterie:** S'allume lorsqu'une minuterie a été réglée
- B. **Régler:** S'allume lors du réglage des paramètres du déshumidificateur
- C. **Continu:** S'allume lorsque l'appareil est réglé sur la déshumidification continue. La fonction de déshumidification fonctionne en continu, quelle que soit l'humidité réelle. Il n'est pas possible de régler un niveau d'humidité souhaité dans ce mode
- D. **Sèche-linge:** S'allume lorsque l'appareil a été réglé en mode séchage. Il n'est pas possible de régler le taux d'humidité souhaité dans ce mode
- E. **Confort:** S'allume lorsque l'appareil a été réglé en mode confort. Il n'est pas possible de régler le taux d'humidité souhaité dans ce mode
- F. **Seau plein:** S'allume lorsque le seau d'eau interne est plein. L'appareil cesse de déshumidifier et l'erreur P2 apparaît sur l'écran. Une fois vidé, l'appareil revient aux réglages précédents
- G. **Vitesse du ventilateur:** S'allume pour indiquer la vitesse de ventilation sélectionnée
- H. **Filtre:** S'allume lorsque le filtre doit être nettoyé
- I. **Connexion sans fil:** S'allume lorsque l'appareil est connecté au réseau sans fil



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

TIMER

Arrêt automatique

1. Lorsque le déshumidificateur est en marche, appuyez sur la touche de la minuterie pour activer la minuterie d'arrêt automatique
2. Appuyez sur les touches de réglage de l'humidité pour modifier la durée programmée par incréments de 0,5 heure jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures

Marche automatique

1. Lorsque le déshumidificateur est éteint, appuyez sur la touche de la minuterie pour activer la minuterie de mise en marche automatique
2. Appuyez sur les touches de réglage de l'humidité pour modifier la durée programmée par incréments de 0,5 heure jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures

VITESSE DU VENTILATEUR

Appuyez sur la touche pour sélectionner la vitesse du ventilateur. Le ventilateur peut être réglé sur Basse ou Haute.

Remarque: La vitesse du ventilateur ne peut pas être sélectionnée en mode continu ou en mode confort.

FONCTIONS DU MODE

Réglage du mode de déshumidification

Appuyez sur le bouton de mode pour sélectionner le mode SET

- Réglez l'humidité souhaitée en appuyant sur les boutons de réglage de l'humidité
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur.

Remarque: L'humidité peut être réglée de 35 % à 85 %, avec un réglage de 5 % par pression.

Mode de déshumidification continue

Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode de déshumidification continue

Remarque: Ce mode ne permet pas de régler l'humidité

Mode confort

Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode de déshumidification confort

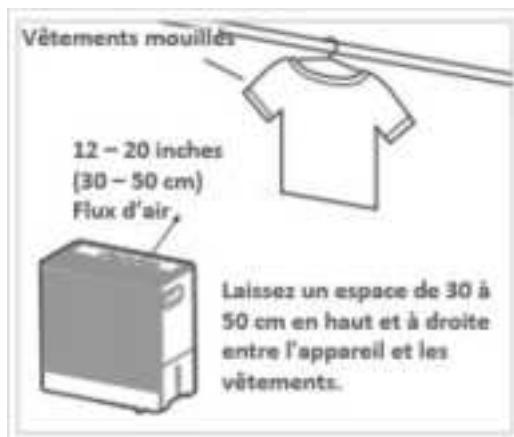
Remarque: L'humidité ne peut pas être réglée dans ce mode. L'appareil contrôle automatiquement l'humidité de la pièce dans une plage confortable de 45 % à 55 % en fonction de la température de la pièce

Mode séchage

Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner le mode Séchage. L'appareil fonctionne en mode de déshumidification continue et à vitesse de ventilation élevée

1. Fermez les portes et les fenêtres lorsque l'appareil fonctionne dans ce mode
2. Pour de meilleurs résultats, veillez à ce que les vêtements soient débarrassés de la plus grande partie de l'eau avant le séchage
3. Veillez à orienter le flux d'air vers les vêtements humides
4. Les vêtements épais ou très mouillés ne sont pas les mieux adaptés au mode Séchage.

Remarque: l'appareil quitte le mode séchage après un maximum de 10 heures de fonctionnement.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ENLÈVEMENT DE L'EAU

Il y a deux façons d'éliminer l'eau collectée de l'appareil.

1. Seau d'eau

Le déshumidificateur recueille automatiquement l'eau de condensation dans le seau d'eau. Lorsque le seau est plein, le compresseur et le ventilateur s'éteignent et le voyant du seau plein s'allume. L'écran affiche "P2" et émet 8 bips.

Pour vider le seau, retirez-le doucement du déshumidificateur.

1. Tirez le seau à moitié
2. Tirez la poignée et soulevez lentement le seau.
3. Verser l'eau



Remarques:

- Ne placez pas le seau d'eau directement sur le sol. Le fond du seau est irrégulier et il risque de tomber et de répandre de l'eau.
- Videz le seau et replacez-le dans l'appareil. Le déshumidificateur ne fonctionnera pas si le seau n'est pas installé.
- N'essayez jamais d'altérer le système de flotteur du niveau d'eau. L'installation correcte du seau d'eau est essentielle pour assurer un fonctionnement fiable.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

2. Drainage continu

L'eau peut être évacuée à l'aide d'un tuyau d'arrosage standard et d'un embout fileté femelle (non fourni).

Avant d'utiliser les fonctions de vidange automatique, vérifiez que tous les orifices de vidange sont propres. Il y a un orifice de vidange à l'intérieur du compartiment du seau de l'appareil, retirez le seau pour le voir. Il y a un orifice de vidange à l'arrière de l'appareil, là où l'extrémité fileté femelle et le tuyau d'arrosage se fixent. Tous les orifices de vidange doivent être nettoyés à l'aide d'un cure-pipe avant utilisation.

Pour utiliser la vidange continue, vous devez acheter un tuyau d'arrosage et un embout fileté femelle.

Les dimensions requises sont les suivantes

- Embout fileté femelle : ID:M=1"
- Tuyau d'arrosage : ID ≥ 5/16"

1. Retirez le bouchon de la sortie d'évacuation continue et fixez l'extrémité fileté femelle et le tuyau d'arrosage à l'arrière de l'appareil. Dirigez l'autre extrémité du tuyau d'arrosage vers un seau ou un siphon de sol.
2. Veillez à ce que le tuyau d'arrosage ne soit pas plié et qu'il descende directement de l'arrière de l'appareil. La vidange continue n'est activée que par la gravité, de sorte que tout coude ou mouvement vers le haut du tuyau empêchera l'eau de s'écouler.
3. Le tuyau d'arrosage doit être coupé de manière à ne pas dépasser 1,8 m de long. Si le tuyau d'évacuation est trop long, l'eau risque de ne pas s'écouler complètement, ce qui peut entraîner une stagnation de l'eau et la formation de moisissures.

Remarques:

- Ne nettoyez pas les orifices de vidange avec quelque chose de plus rigide qu'un cure-pipe, car cela pourrait endommager l'appareil.
- Si les orifices de vidange sont bouchés ou sales, l'eau peut s'écouler par le bas de l'appareil.
- La vidange continue est alimentée uniquement par gravité



Retirer le bouchon d'eau.



Raccorder le tuyau de vidange.

CONNEXION SANS FIL

Cet appareil peut être contrôlé à l'aide d'une application sans fil sur votre appareil sans fil.

Visitez le site <https://www.danby.com/support/apps> pour télécharger l'application et découvrir son fonctionnement.

- Appuyez sur la touche ALIMENTATION et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour lancer le mode de connexion sans fil. L'écran LED affiche "AP" pour indiquer que vous pouvez configurer la connexion sans fil.
- Si la connexion réussit dans les 8 minutes, l'appareil quitte automatiquement le mode de connexion sans fil, le voyant Sans fil s'allume et l'appareil passe à la fonction précédente. Si la connexion échoue dans les 8 minutes, l'appareil quitte automatiquement le mode de connexion sans fil.

FILTRE À AIR

Le filtre à air doit être nettoyé environ toutes les 2 semaines. Le filtre à air peut nécessiter un nettoyage plus fréquent si il y a un choc important ou de la fourrure dans l'air.

Environ toutes les deux semaines, le voyant du filtre sur le panneau de commande s'allume comme un rappel pour nettoyer le filtre. Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer le filtre et retournez l'appareil au fonctionnement normal.

1. Le filtre à air est situé derrière la grille d'admission arrière. Pour retirer le filtre à air, saisissez la languette du filtre sur le côté droit de la grille et faites-la glisser vers la droite.
2. Utilisez un aspirateur avec une brosse douce pour enlever les grands débris ou la poussière du filtre à air.
3. Lavez le filtre dans de l'eau tiède savonneuse, inférieure à 40°C (104°F), ou utilisez un agent de nettoyage neutre.
4. Rincez le filtre avec de l'eau propre et séchez bien avant de le réinstaller dans l'appareil.
5. Appuyez sur le bouton de filtrage sur le panneau de commande pour reprendre le fonctionnement normal.

Remarque: Ne faites pas fonctionner l'appareil sans le filtre à air installé.

NETTOYAGE DU SEAU

Le seau doit être nettoyé toutes les deux semaines pour éviter le développement de moisissures et de bactéries.

1. Remplir partiellement le seau avec de l'eau propre et une petite quantité de détergent doux.
2. Déplacez l'eau dans le seau, videz et rincez.

Remarque: **NE PAS** nettoyer le seau au lave-vaisselle.

NETTOYAGE

Pour éviter tout risque d'électrocution, assurez-vous que l'appareil est débranché avant d'effectuer un nettoyage ou une maintenance.

L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux ou avec un chiffon tiède et humide si nécessaire.

N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques pour nettoyer cet appareil car ces substances peuvent endommager l'enduit et la déformation des pièces en plastique.

Ne versez jamais d'eau directement sur l'appareil, car cela entraînera une détérioration des composants électriques et de l'isolation des câbles.

Assurez-vous que les orifices de vidange à l'intérieur de l'appareil et les orifices de vidange à l'arrière de l'appareil sont exempts de saleté et d'accumulation de calcium.

Remarque: Ne nettoyez pas les orifices de vidange avec un élément plus rigide qu'un nettoyeur de canalisation car cela pourrait endommager l'appareil.

Remarque: Si les orifices de vidange sont obstrués ou sales, l'eau risque de fuir du bas de l'appareil.

SOINS POUR LA FIN DE SAISON

Débranchez le déshumidificateur et assurez-vous que le filtre est propre. Assurez-vous que le seau est vide, puis laissez le seau et le déshumidificateur sécher complètement avant de les ranger pour la saison morte. L'eau à l'intérieur du déshumidificateur peut prendre quelques jours pour s'évaporer complètement. Vous pouvez accélérer ce processus en essuyant le seau avec un chiffon sec et en vous assurant que le drain inférieur du déshumidificateur a été vidé. Rangez le déshumidificateur couvert dans un endroit sec.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Quel est le meilleur réglage d'humidité?

Nous vous recommandons de régler votre déshumidificateur entre 40 et 45%.

L'air qui sort du déshumidificateur est-il censé être chaud?

Oui, cet air est généralement chaud.

Pourquoi le déshumidificateur ne recueille-t-il pas d'eau?

Il se peut qu'il n'y ait pas assez d'humidité dans votre environnement ou que l'humidité relative soit réglée plus haut que l'humidité ambiante.

Le ventilateur fonctionne-t-il en continu?

En mode continu, le ventilateur fonctionnera en continu. En mode de déshumidification intelligente ou en mode manuel, le ventilateur se met en marche et s'arrête.

Puis-je utiliser une rallonge?

Non, le déshumidificateur est conçu pour fonctionner avec le cordon d'alimentation fourni.

La minuterie est-elle allumée et éteinte pour toujours?

Les minuteries de marche et d'arrêt peuvent être utilisées en même temps, cependant, elles ne fonctionneront qu'une seule fois et reprendront ensuite le fonctionnement normal.

Comment raccorder mon drain direct?

Pour utiliser le drain continu, vous devez acheter un tuyau d'arrosage et une extrémité fileté femelle.

Les dimensions requises sont:

- extrémité fileté femelle: ID: M = 1'''
- tuyau d'arrosage: ID $\geq$ 5 / 16".

Retirez le bouchon de la sortie d'évacuation continue et fixez l'extrémité fileté femelle et le tuyau d'arrosage à l'arrière de l'appareil. Dirigez l'autre extrémité du tuyau d'arrosage vers un seau ou un siphon de sol.

Le voyant du filtre s'allume-t-il lorsqu'il est sale?

Le voyant du filtre s'allume automatiquement après environ 250 heures d'utilisation, même si le filtre est propre. Nettoyez le filtre, puis appuyez sur le bouton du filtre pour éteindre le voyant du filtre.

DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionnera pas

- La fiche n'est pas complètement insérée dans la prise murale
- Fusible ou disjoncteur grillé
- L'humidité ambiante est inférieure à l'humidité réglée
- Le godet est plein ou n'est pas dans la bonne position

Déshumidification insuffisante

- Le filtre à air est sale
- Flux d'air bloqué
- La taille de l'appareil est trop petite pour l'application
- L'humidité ambiante est inférieure à l'humidité réglée

Bruit

- Le filtre à air est sale
- Le godet n'est pas en bonne position
- La surface du sol n'est pas de niveau

Les odeurs

- Formation de moisissure ou de moisissure sur les surfaces internes humides
- Placez un comprimé d'algicide dans le seau d'eau

Eau au sol

- Le raccordement du tuyau est desserré
- Le couvercle du drain a été retiré

Accumulation de givre

- Lorsque la température ambiante est inférieure à 5°C (41°F), du givre peut se former
- L'appareil se dégivre automatiquement, le compresseur s'arrête temporairement tandis que le ventilateur continue de fonctionner. Une fois le processus de dégivrage terminé, l'appareil reprend ses paramètres de fonctionnement antérieurs

CODES D'ERREUR

Si le panneau d'affichage affiche l'un des codes d'erreur ci-dessous, débranchez l'appareil, laissez reposer pendant 5 à 10 minutes, puis rallumez-le. Si l'erreur persiste, appelez pour le service.

EH61 - Erreur du capteur de température de la bobine d'évaporateur

EH60 - Erreur du capteur d'humidité

P2 - Seau plein ou seau pas dans la position correcte

EH00 - Error EEPROM interior

ÉLIMINATION

Cet appareil ne doit pas être considéré comme un ordures ménagères, mais il doit être pris au point approprié de collecte des déchets pour le recyclage des composants électriques. Vérifiez la conformité réglementaire locale concernant l'élimination approuvée et sûre de cet appareil.



Garantie limitée “en magasin”

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant. Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U.A.) (ci-après « Danby ») ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

Conditions

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Premiers 24 mois Pendant les premiers vingt quatre (24) mois, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur initial.

Pour bénéficier du service S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Il incombe à l'acheteur de transporter l'appareil jusqu'au centre de service agréé le plus proche. Les frais de transport vers et depuis le lieu de service ne sont pas couverts par cette garantie et sont à la charge de l'acheteur.

Rien dans cette garantie n'implique que Danby sera responsable ou tenu pour responsable de toute détérioration ou dommage aux aliments ou autres contenus de cet appareil, que ce soit en raison d'un défaut de l'appareil ou de son utilisation, qu'elle soit correcte ou incorrecte.

Exclusions

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

Dispositions générales

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

1. Panne de courant.
2. Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
3. Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
4. Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
5. Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
6. Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
7. Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
8. Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet, y compris, mais sans s'y limiter: les garages, les patios, les porches ou ailleurs qui ne sont pas correctement isolés ou climatisés).

Une preuve de la date d'achat sera requise pour toute réclamation sous garantie; conservez les factures. En cas de besoin de service sous garantie, présentez la preuve d'achat à notre centre de service agréé.

Bienvenido a la familia Danby.

Estamos orgullosos de nuestros productos de calidad y creemos en un servicio confiable. Le sugerimos que lea este manual del propietario antes de enchufar su nuevo electrodoméstico, ya que contiene información importante de funcionamiento, información de seguridad, solución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la confiabilidad y longevidad de su electrodoméstico.

Tiene derecho a la cobertura de la garantía como se describe en el manual del propietario que se proporciona con su nuevo electrodoméstico.

1. Escriba la información de su aparato a continuación. **Debe conservar el comprobante de compra original para validar y recibir los servicios de garantía.**
2. Registre su producto en línea y reciba una **EXTENSIÓN DE GARANTÍA GRATUITA DE 2 MESES** después de completar una encuesta sobre el producto, en www.danby.com/support/product-registration/

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

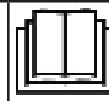
Necesitas ayuda?

1. Lea el manual del propietario para obtener ayuda con la instalación, resolución de problemas y asistencia de mantenimiento.
2. Visite **www.Danby.com** para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más buscando su número de modelo en la barra de búsqueda.
3. Para obtener el **servicio al cliente más rápido**, complete el formulario web en **www.danby.com/support**. Su envío irá directamente a un experto en su dispositivo en particular. Nuestros tiempos de respuesta promedio son entre 20 minutos y 2 horas, durante el horario comercial EST.
4. Llame al **1-800-263-2629**; tenga en cuenta que durante las horas pico, los tiempos de espera pueden exceder una hora.



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Nota importante: Lea atentamente este manual antes de instalar o poner en funcionamiento este aparato. Asegúrese de guardar el manual para futuras consultas

	PRECAUCIÓN	Indica que debe leerse atentamente el manual de instrucciones
	PRECAUCIÓN	Muestra que el personal de servicio debe manejar este equipo con referencia al manual de instalación
	PRECAUCIÓN	Muestra que la información está disponible, como el manual de instrucciones o el manual de instalación.



PRECAUCIÓN: RIESGO DE INCENDIO MATERIALES INFLAMABLES

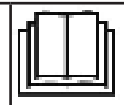
Refrigerante inflamable utilizado. Durante el mantenimiento o la eliminación del aparato, no debe permitirse que el refrigerante salga al aire libre.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

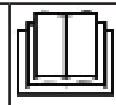
- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Utilice únicamente los accesorios y piezas incluidos y las herramientas especificadas para la instalación. El uso de piezas no estándar puede causar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños materiales.
- Asegúrese de que la toma de corriente que utiliza está conectada a tierra y tiene el voltaje adecuado. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de tres clavijas con toma de tierra para proteger contra descargas eléctricas. Encontrará información sobre el voltaje en la placa de características de la unidad.
- Si la toma de corriente que va a utilizar no está debidamente conectada a tierra o protegida por un fusible temporizado o un disyuntor (el fusible o disyuntor necesario viene determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de características situada en la unidad), haga que un electricista cualificado instale el receptáculo adecuado.
- Instale la unidad sobre una superficie plana y resistente. De lo contrario, podrían producirse daños o ruidos y vibraciones excesivos.
- La unidad debe mantenerse libre de obstrucciones para garantizar su correcto funcionamiento y mitigar los riesgos de seguridad.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para alimentar la unidad.
- No comparta una misma toma de corriente con otros aparatos eléctricos. Una alimentación inadecuada puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No instale el aparato en un lugar húmedo, como un cuarto de baño o un lavadero. Una exposición excesiva al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fas combustibles, ya que podría provocar un incendio.
- El aparato dispone de ruedas para facilitar su desplazamiento. Asegúrese de no utilizar las ruedas sobre moquetas gruesas o para rodar sobre objetos, ya que podría volcar.
- No utilice el aparato si se ha caído o dañado.
- No toque el aparato con las manos mojadas o húmedas ni cuando esté descalzo.
- Si el aparato se golpea durante su uso, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente inmediatamente. Inspeccione visualmente el aparato para asegurarse de que no presenta daños. Si sospecha que la unidad ha sufrido daños, póngase en contacto con un técnico o con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- En caso de tormenta eléctrica, debe cortar la corriente para evitar daños en el aparato debidos a los rayos.
- Su aparato debe utilizarse de forma que esté protegido de la humedad, por ejemplo, condensación, salpicaduras de agua, etc. No coloque ni guarde su aparato donde pueda caerse o ser arrastrado por el agua o cualquier otro líquido. Desenchúfelo inmediatamente si esto ocurre.
- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado situado en el interior de la unidad.
- La placa de circuito impreso (PCB) de la unidad está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito.
- Cuando la función de drenaje de agua no esté en uso, mantenga los tapones de drenaje superior e inferior firmemente instalados en la unidad. Los tapones de vaciado pueden suponer un riesgo de asfixia para los niños.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

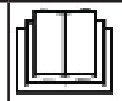
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales puedan ser diferentes o reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que dichas personas reciban supervisión o formación para manejar el aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato. Los niños deben estar vigilados en todo momento alrededor del aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Antes de proceder a la limpieza u otras operaciones de mantenimiento, desconecte el aparato de la red eléctrica.
- No retire ninguna cubierta fija. No utilice nunca este aparato si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- No pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con alfombras, correderas o revestimientos similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque los cables lejos del tráfico y donde no se pueda tropezar con ellos.
- No utilice la unidad si el cable de alimentación, el enchufe, el fusible o el disyuntor están dañados. Deseche la unidad o devuélvala a un centro de servicio autorizado para que la examinen y/o reparen.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este aparato con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la reparación o el mantenimiento de este aparato.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la instalación de esta unidad.
- No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida.
- No utilice este producto para funciones distintas a las descritas en este manual de instrucciones.
- Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo.
- Desconecte la alimentación si de ella se desprenden sonidos extraños, olores o humo.
- No pulse los botones del panel de control con otra cosa que no sean los dedos.
- No retire ninguna cubierta fija. No utilice nunca este aparato si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- No haga funcionar ni detenga el aparato introduciendo o extrayendo el enchufe del cable de alimentación.
- No utilice productos químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con la unidad. No utilice el aparato en presencia de sustancias o vapores inflamables como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Transporte siempre el aparato en posición vertical y colóquelo sobre una superficie estable y nivelada durante su uso.
- Póngase siempre en contacto con una persona cualificada para efectuar reparaciones. Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por uno nuevo que haya adquirido al fabricante del producto y no lo repare.
- Sujete el enchufe por la cabeza de la clavija de alimentación al extraerlo.
- Apague el aparato cuando no lo utilice.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA para el uso del refrigerante R32

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo, por ejemplo, llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento.
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- El aparato debe instalarse, ponerse en funcionamiento y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo acorde con la cantidad de refrigerante a cargar. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente del propio aparato. Cuando existan diferencias entre la etiqueta y el manual sobre la descripción de la superficie mínima de la sala, prevalecerá la descripción de la etiqueta.
Deberá respetarse la normativa nacional en materia de gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El aparato debe almacenarse de forma que no se produzcan daños mecánicos.
- Una advertencia de que el aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para el funcionamiento.
- Toda persona que participe en el trabajo o intervención en un circuito de refrigeración debe poseer un certificado válido y actual emitido por una autoridad de evaluación acreditada en la industria, que certifique su competencia para manejar refrigerantes de manera segura, de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida en la industria. Toda capacitación debe seguir los requisitos del ANEXO HH de la norma UL 60335-2-40, 4ª edición. Ejemplos de este tipo de trabajo son: intervención en el circuito de refrigeración, apertura de componentes sellados, apertura de recintos ventilados.
- El mantenimiento sólo se realizará según las recomendaciones del fabricante. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Siga atentamente las instrucciones de manipulación, instalación, limpieza y mantenimiento del aparato para evitar cualquier daño o peligro. Este aparato utiliza refrigerante inflamable R32. Al realizar el mantenimiento o desechar el aparato, el refrigerante debe recuperarse adecuadamente y no debe permitirse que se vierta directamente al aire.
- Para evitar la ignición del refrigerante inflamable utilizado, no debe haber cerca del aparato ningún fuego abierto ni ningún dispositivo como interruptores que puedan generar chispas/arcs.
- Siga atentamente las instrucciones de almacenamiento y mantenimiento del aparato para evitar daños mecánicos.
- En el aparato se utiliza refrigerante inflamable R32. Siga atentamente las instrucciones para evitar cualquier peligro. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calefactor eléctrico en funcionamiento).

Transporte de equipos que contengan refrigerantes inflamables: Ver normativa de transporte

Señalización de los equipos mediante carteles: Ver normativa local

Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables: Véase la normativa nacional

Almacenamiento de equipos/aparatos: El almacenamiento de los equipos debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del aparato

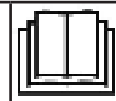
Almacenamiento de equipos embalados (sin vender): La protección del embalaje de almacenamiento debe construirse de tal forma que los daños mecánicos del equipo dentro del embalaje no provoquen una fuga de la carga de refrigerante. El número máximo de equipos que se permite almacenar juntos vendrá determinado por la normativa local.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Información sobre el mantenimiento

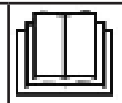
1. **Comprobaciones de la zona:** Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contengan refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimiza el riesgo de ignición. Para la reparación del sistema de refrigeración, deberán cumplirse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.
2. **Procedimiento de trabajo:** Los trabajos se realizarán siguiendo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables durante la ejecución de los mismos.
3. **Área de trabajo general:** Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará trabajar en espacios confinados. La zona que rodea el espacio de trabajo deberá estar delimitada. Asegurarse de que las condiciones dentro del área de trabajo se han hecho seguras retirando todo el material inflamable.
4. **Comprobación de la presencia de refrigerante:** Se comprobará la zona con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo para garantizar que el técnico es consciente de la existencia de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado es adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produce chispas, está adecuadamente sellado y es intrínsecamente seguro.
5. **Presencia de extintor de incendios:** Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquiera de sus partes asociadas, se deberá tener a mano el equipo de extinción de incendios adecuado. Disponga de un extintor de polvo seco o CO₂ junto a la zona de trabajo.
6. **Ninguna fuente de ignición:** Ninguna persona que lleve a cabo trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que implique la exposición de tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable utilizará fuentes de ignición de tal manera que pueda producirse un riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el humo de los cigarrillos, deben mantenerse suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, desmontaje y eliminación durante el cual pueda liberarse refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de iniciar los trabajos, se inspeccionará la zona alrededor del equipo para asegurarse de que no existen peligros inflamables ni riesgos de ignición. Se colocarán señales de prohibido fumar.
7. **Zona ventilada:** Asegúrese de que la zona está al aire libre o de que está adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se mantendrá cierto grado de ventilación durante el período en que se realicen los trabajos. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo externamente a la atmósfera.
8. **Comprobaciones del equipo de refrigeración:** Cuando se cambien componentes eléctricos, éstos deberán ser adecuados para el fin previsto y cumplir las especificaciones correctas. En todo momento se seguirán las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante. Las siguientes comprobaciones se aplicarán a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables:
 - El tamaño de la carga es acorde con el tamaño del local en el que se instalan las piezas que contienen refrigerante.
 - La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas.
 - Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se comprobará la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
 - El marcado del equipo sigue siendo visible y legible. Las marcas y señales que se vuelvan ilegibles deberán corregirse.
 - Las tuberías o componentes frigoríficos están instalados en una posición en la que es improbable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales intrínsecamente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



- 9. Comprobaciones de los dispositivos eléctricos:** La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán comprobaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe un fallo que pueda comprometer la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si el fallo no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar el funcionamiento, se utilizará una solución temporal adecuada. Esto se comunicará al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas. Las comprobaciones iniciales de seguridad incluirán:
- Que los condensadores están descargados. Esto se hará de forma segura para evitar la posibilidad de chispas.
 - Que no queden expuestos componentes eléctricos ni cableado bajo tensión durante la carga, recuperación o purga del sistema.
 - La continuidad de la conexión a tierra.

Los componentes eléctricos sellados se sustituirán

1. Durante las reparaciones de componentes sellados, se desconectarán todos los suministros eléctricos del equipo en el que se esté trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario mantener el suministro eléctrico del equipo durante el mantenimiento, se colocará una forma de detección de fugas de funcionamiento permanente en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.
2. Para garantizar que al trabajar en los componentes eléctricos no se altere la carcasa de tal manera que se vea afectado el nivel de protección, se prestará especial atención a lo siguiente:
 - Daños en los cables, número excesivo de conexiones, terminales no realizados según las especificaciones originales, daños en las juntas, montaje incorrecto de prensaestopas, etc.
 - Asegúrese de que el aparato está montado de forma segura.
 - Asegúrese de que las juntas o los materiales de sellado no se hayan degradado hasta el punto de que ya no sirvan para impedir la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de recambio deberán ajustarse a las especificaciones del fabricante.

Nota: El uso de sellante de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de trabajar en ellos.

Los componentes intrínsecamente seguros deben sustituirse

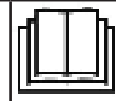
No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que no superará la tensión y la corriente permitidas para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos en los que se puede trabajar bajo tensión en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba deberá tener la potencia nominal correcta. Sustituya los componentes únicamente por piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Cableado

Compruebe que el cableado no estará sometido a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables

En ningún caso se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará un soplete de halogenuros ni ningún otro detector que utilice una llama desnuda. Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contengan refrigerantes inflamables.

- Se utilizarán detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero es posible que la sensibilidad no sea la adecuada o que sea necesario recalibrarlos. El equipo de detección deberá calibrarse en una zona libre de refrigerantes. Asegúrese de que el detector no es una fuente potencial de ignición y de que es adecuado para el refrigerante utilizado.
- El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará para el refrigerante empleado y se confirmará el porcentaje adecuado de gas (25% como máximo).
- Los fluidos de detección de fugas son adecuados para la mayoría de los refrigerantes, pero debe evitarse el uso de detergentes que contengan cloro, ya que éste puede reaccionar con el refrigerante y corroer el cobre o las tuberías.
- Si se sospecha que hay una fuga, se retirarán o apagarán todas las llamas.
- Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura, se recuperará todo el refrigerante del sistema o se aislará mediante válvulas de cierre en una parte del sistema alejada de la fuga. A continuación, se purgará nitrógeno libre de oxígeno (OFN) a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura fuerte.

Extracción y evacuación

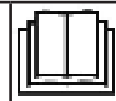
Al irrumpir en el circuito de refrigerante para efectuar reparaciones o para cualquier otro fin, se utilizarán los procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es un factor a tener en cuenta. Se seguirán los siguientes procedimientos:

- Retire el refrigerante de forma segura siguiendo la normativa local y nacional;
- Evacuar;
- Purgue el circuito con gas inerte (opcional para A2L);
- Evacuar (opcional para A2L);
- Lave o purgue continuamente con gas inerte cuando utilice una llama para abrir el circuito; y
- Abrir el circuito

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Informacion de Seguridad Importante **LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**



La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos si la ventilación no está permitida por los códigos locales y nacionales. En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, se purgará el sistema con nitrógeno libre de oxígeno para que el aparato sea seguro para los refrigerantes inflamables. Puede ser necesario repetir este proceso varias veces. No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas refrigerantes.

En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se realizará rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, ventilando a continuación a la atmósfera y, por último, reduciendo el vacío (opcional para A2L). Este proceso se repetirá hasta que no quede refrigerante en el sistema (opcional para A2L). Cuando se utilice la carga final de nitrógeno exento de oxígeno, el sistema se purgará hasta alcanzar la presión atmosférica para permitir el trabajo.

La salida de la bomba de vacío no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá disponerse de ventilación.

Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deberán seguirse los siguientes requisitos:

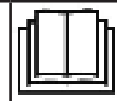
- Asegúrese de que no se produce contaminación de refrigerantes diferentes al utilizar el equipo de carga. Las mangueras o líneas deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.
- Las botellas se mantendrán en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargarlo con refrigerante.
- Etiquetar el sistema cuando se haya completado la carga, si no está ya etiquetado.
- Extreme las precauciones para no sobrecargar el sistema de refrigeración.
- Antes de recargar el sistema, se comprobará la presión con OFN. El sistema se someterá a una prueba de estanqueidad una vez finalizada la carga, pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el emplazamiento.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Puesta fuera de servicio

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo en todos sus detalles. Se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura. Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante por si fuera necesario realizar un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que se disponga de energía eléctrica antes de comenzar la tarea.

- A. Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento
- B. Aísle eléctricamente el sistema
- C. Antes de intentar el procedimiento asegúrese de que:
 - Se dispone de equipo de manipulación mecánica si es necesario para manipular los cilindros de refrigerante
 - Todo el equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente
 - El proceso de recuperación está supervisado en todo momento por una persona competente
 - El equipo de recuperación y los cilindros se ajustan a las normas apropiadas
- D. Si es posible, vacíe el sistema de refrigerante
- E. Si no es posible hacer el vacío, haga un colector para poder extraer el refrigerante de las distintas partes del sistema
- F. Asegurarse de que la botella está situada en la báscula antes de proceder a la recuperación
- G. Ponga en marcha la máquina de recuperación y hágala funcionar de acuerdo con las instrucciones del fabricante
- H. No sobrellenar los cilindros. No sobrepasar el 80% del volumen de carga de líquido
- I. No sobrepasar la presión máxima de trabajo de la botella, ni siquiera temporalmente
- J. Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso haya finalizado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren rápidamente del lugar y de que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas
- K. El refrigerante recuperado no se cargará en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y comprobado

Etiquetado

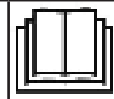
El equipo deberá etiquetarse indicando que ha sido puesto fuera de servicio y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Recuperación

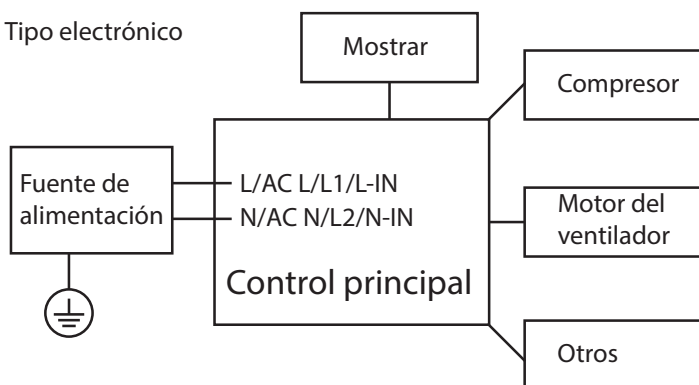
Cuando se retira el refrigerante de un sistema, ya sea para su mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se retiren de forma segura

Al trasvasar refrigerante a las botellas, asegúrese de que sólo se utilizan botellas de recuperación de refrigerante adecuadas. Asegúrese de que se dispone del número correcto de botellas para contener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilicen estén diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante, es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante. Los cilindros estarán completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de proceder a la recuperación.

El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones relativas al equipo que se tiene a mano y deberá ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, se dispondrá de un juego de balanzas calibradas en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado. Antes de utilizar la máquina de recuperación, compruebe que funciona correctamente, que se ha mantenido adecuadamente y que todos los componentes eléctricos asociados están sellados para evitar la ignición en caso de fuga de refrigerante. En caso de duda, consulte al fabricante

El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerantes en el cilindro de recuperación correcto y se dispondrá la correspondiente nota de transferencia de residuos. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente en los cilindros. Si se van a retirar compresores o aceites de compresores, asegúrese de que se han evacuado hasta un nivel aceptable para asegurarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación se llevará a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso sólo se empleará el calentamiento eléctrico del cuerpo del compresor. Cuando se vacíe el aceite de un sistema, se hará de forma segura.

Tipo electrónico



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico o de cableado, desconecte la alimentación principal del sistema.

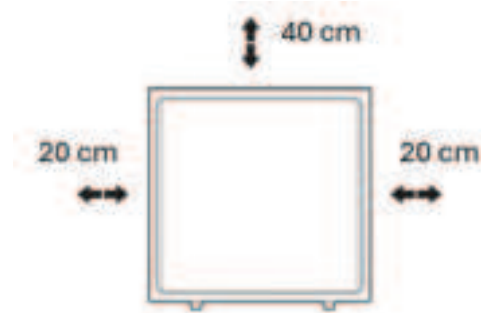
NOTA: Por favor, siga estrictamente la etiqueta de cableado adjunta a la máquina para todas las conexiones de cableado. El diagrama de cableado puede variar según la unidad. Consulte el diagrama de cableado de la máquina que ha adquirido. El diagrama de cableado anterior es una versión simplificada sólo con fines ilustrativos preliminares.

¡GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES!

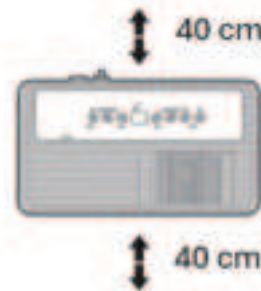
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

UBICACIÓN

- Coloque el deshumidificador sobre un suelo liso y nivelado que sea lo suficientemente resistente como para soportar el aparato con un cubo lleno de agua.
- No coloque el deshumidificador sobre alfombras, ya que esto puede bloquear el flujo de aire alrededor del aparato. No fuerce las ruedas para desplazarse sobre moqueta, ya que el aparato podría desequilibrarse y derramar agua.
- Para mantener la eficacia, utilice el aparato en un lugar cerrado. Mantenga cerradas las puertas y ventanas cercanas.
- La temperatura ambiente de funcionamiento recomendada está entre 5°C (41°F) y 32°C (90°F).
- Cada vez que se coloque el aparato boca arriba o de lado, debe dejarse en posición vertical durante 6 horas antes de enchufarlo para evitar daños en los componentes internos.
- El ajuste de humedad por defecto es del 40% y la velocidad del ventilador alta. Dependiendo de las condiciones de humedad, es posible que el deshumidificador no se ponga en marcha automáticamente con el ajuste predeterminado. Esto significa que la humedad del aire circundante es inferior al 40%. Pulse el botón hacia abajo para reducir la humedad ajustada hasta que ésta sea inferior a la humedad ambiente.
- Para un rendimiento óptimo, asegúrese de que el ajuste de humedad es un 10% inferior a la humedad ambiente. Es normal que la humedad ambiente varíe hasta un 5% por encima o por debajo de la humedad ajustada.
- En condiciones normales, se recomienda ajustar la humedad entre el 40 y el 45%.
- Es normal que el deshumidificador expulse aire caliente por la salida de aire.
- El deshumidificador se apagará automáticamente debido a un cubo lleno, a una instalación incorrecta del cubo o a diversos errores. Una vez resuelto el problema, la unidad requerirá una espera de 3 minutos antes de reiniciarse.
- Mantenga un espacio libre mínimo de 40 cm (16 pulgadas) alrededor de la salida de aire, en los lados delantero y trasero, y de 20 cm (8 pulgadas) en los lados izquierdo y derecho del aparato para permitir una circulación de aire adecuada.



Vista frontal



Vista superior

IMPORTANTE

Antes de inclinar y/o mover la unidad:

- Retire el cubo de agua
- Abra el desagüe continuo (para vaciar el agua)
- Desconecte el cable de alimentación

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

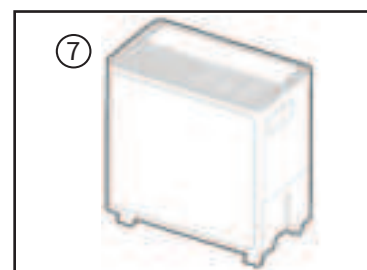
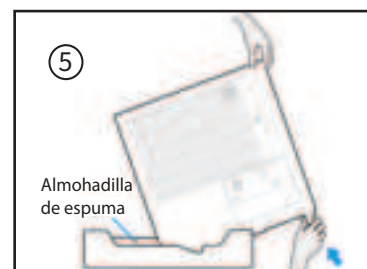
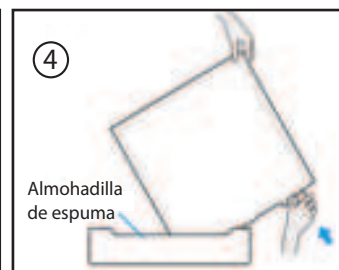
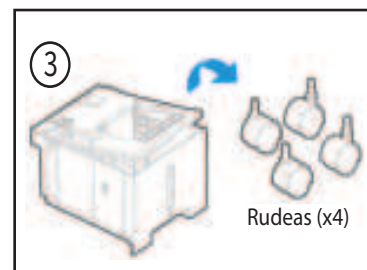
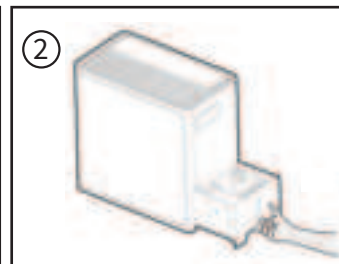
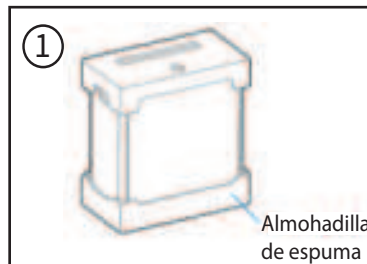
ACCESORIOS

1. Ruedas x4



INSTALACIÓN DE RUEDAS

1. Saque la almohadilla de espuma inferior del paquete
2. Saque el cubo de agua y póngalo a un lado (si hay agua en el cubo, tire toda el agua)
3. Con la unidad colocada de lado, retire la cubierta y saque las cuatro ruedas del cubo. Vuelva a colocar la cubierta, ponga la unidad en posición vertical y vuelva a instalar el cubo de agua
4. Utilizando la almohadilla de espuma como cojín, incline la unidad (con una mano) y coloque las dos ruedas
5. Gire la unidad y repita el paso 4 para colocar las dos ruedas restantes en el otro lado
6. Asegúrese de que las ruedas están insertadas correctamente (como se muestra en el diagrama)
7. Una vez instaladas las ruedas, deje la unidad en posición vertical durante al menos 30 minutos antes de utilizarla



NOTA:

- Las ruedas pueden moverse libremente
- No fuerce las ruedas para que se muevan sobre la moqueta (la unidad podría volcar y derramar agua)
- No mueva la unidad con agua en el cubo

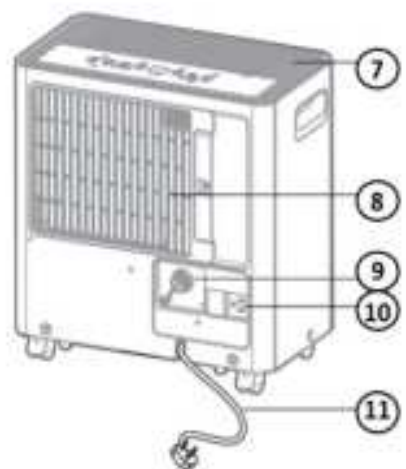
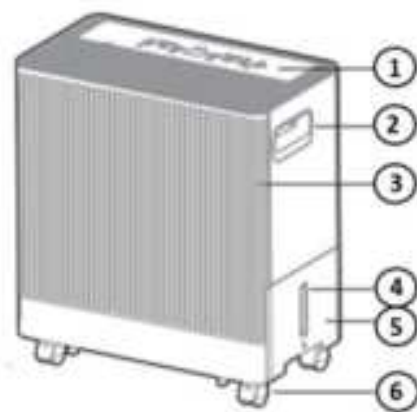
ADVERTENCIA

- El ángulo de inclinación NO DEBE superar los 30° al instalar las ruedas
- Todas las ruedas DEBEN INSTALARSE en 5 minutos

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CARACTERÍSTICAS

1. Panel de mandos
2. Asas (ambos lados)
3. Panel frontal
4. Ventana de nivel de agua
5. Cubo de agua
6. Rueda
7. Rejilla de salida de aire
8. Filtro de aire (Rejilla de entrada de aire)
9. Salida de manguera de drenaje continuo
10. Enchufe de alimentación
11. Cable de alimentación y enchufe
12. Cordon d'alimentation et fiche



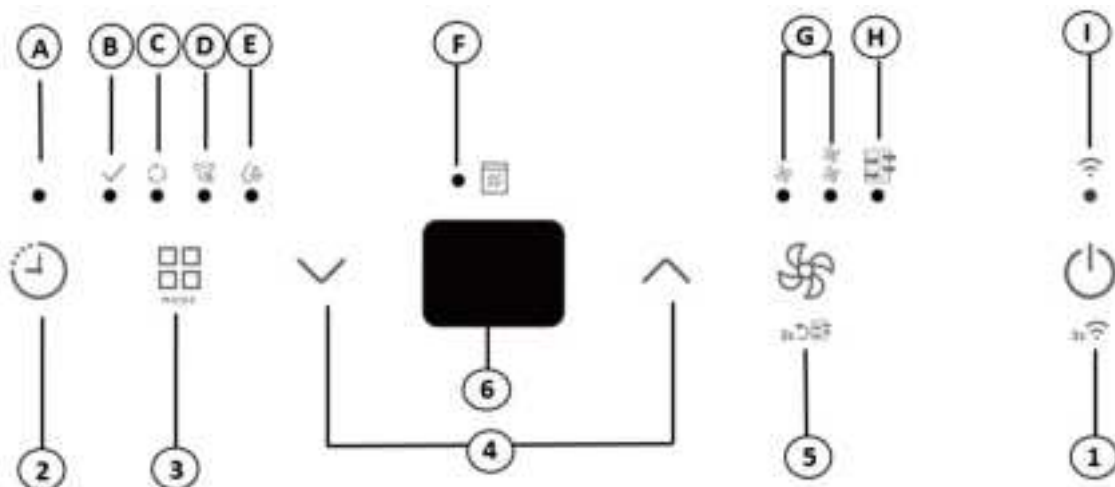
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

BOTONES DEL PANEL DE MANDOS

- 1. Botón de encendido:** Pulsar para encender o apagar el deshumidificador.
 - Mantenga pulsado durante 3 segundos para activar la conexión inalámbrica.
- 2. Botón Temporizador:** Pulse para ajustar el temporizador.
- 3. Botón de modo:** Press to select the desired mode. Ajuste, Continuo, Secador, Confort
- 4. Botones de ajuste de la humedad:** Pulse para ajustar el nivel de humedad o programar el temporizador.
- 5. Botón Velocidad del ventilador:** Press to select fan speed. Low, High.
 - Mantenga pulsado el botón del ventilador durante 3 segundos después de limpiar el filtro de aire. La luz de revisión del filtro se encenderá después de 250 horas de funcionamiento.
- 6. Pantalla:** Muestra el nivel real ($\pm 5\%$ de precisión) de humedad ambiente en un rango de 30% a 90%. De lo contrario, muestra códigos de error o selección al programar la humedad o el temporizador.

LUCES DEL PANEL DE MANDOS

- A. Temporizador:** Se ilumina cuando se ha programado un temporizador
- B. Ajuste:** Se ilumina al ajustar los parámetros del deshumidificador
- C. Continuo:** Se ilumina cuando la unidad se ha ajustado a deshumidificación continua. La función de deshumidificación funciona continuamente independientemente de la humedad real. En este modo no se puede establecer un nivel de humedad deseado
- D. Secador:** Se ilumina cuando la unidad se ha ajustado en modo secador. El nivel de humedad deseado no puede ajustarse en este modo
- E. Confort:** Se ilumina cuando la unidad se ha ajustado en modo confort. En este modo no se puede en este modo
- F. Cubo lleno:** Se ilumina cuando el cubo de agua interno está lleno. La unidad dejará de deshumidificar y el error P2 aparecerá en la pantalla. Una vez vaciado, la unidad volverá a los ajustes anteriores
- G. Velocidad del ventilador:** Se ilumina para indicar la velocidad del ventilador seleccionada
- H. Filtro:** Se ilumina cuando es necesario limpiar el filtro
- I. Conexión inalámbrica:** Se ilumina cuando la unidad está conectada a la red inalámbrica.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

TEMPORIZADOR

Apagado automático

1. Cuando el deshumidificador esté encendido, pulse el botón del temporizador para activar el temporizador de apagado automático
2. Pulse los botones de ajuste de humedad para cambiar el tiempo establecido en incrementos de 0,5 horas hasta 10 horas y luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas

Encendido automático

1. Cuando el deshumidificador esté apagado, pulse el botón del temporizador para activar el temporizador de encendido automático
2. Pulse los botones de ajuste de humedad para cambiar el tiempo establecido en incrementos de 0,5 horas hasta 10 horas y luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas

VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Pulse el botón para seleccionar la velocidad del ventilador. El ventilador puede ajustarse a Baja o Alta

Nota: La velocidad del ventilador no se puede seleccionar en modo continuo o confort

FUNCIONES DEL MODO

Ajuste del modo de deshumidificación

Pulse el botón modo para seleccionar el modo de deshumidificación.

- Ajuste la humedad deseada pulsando los botones de ajuste de humedad.
- Seleccione la velocidad del ventilador

Nota: La humedad puede ajustarse de 35% a 85%, con un 5% de ajuste por pulsación.

Modo de deshumidificación continua

Pulse el botón modo para seleccionar el modo de deshumidificación continua.

Nota: La humedad no se puede ajustar en este modo.

Modo Confort

Pulse el botón modo para seleccionar el modo de deshumidificación confort.

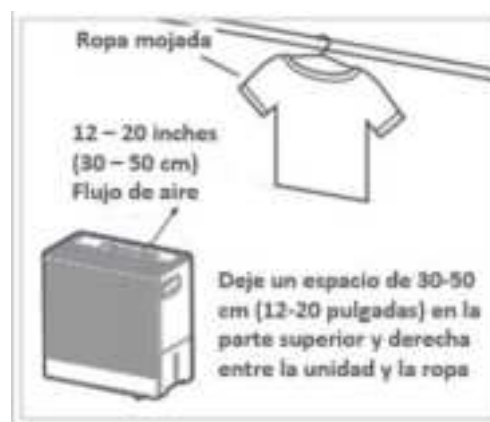
Nota: La humedad no se puede ajustar en este modo. La unidad controlará automáticamente la humedad de la habitación en un rango confortable de 45% - 55% de acuerdo con la temperatura de la habitación.

Modo Secado

Presione el botón modo para seleccionar el modo Secado. La unidad funcionará en modo de deshumidificación continua y alta velocidad de ventilador.

1. Cierre puertas y ventanas mientras la unidad esté en este modo.
2. Para obtener mejores resultados, asegúrese de que la ropa tenga la mayor parte del agua eliminada antes de secarla.
3. Asegúrese de dirigir el flujo de aire hacia la ropa húmeda.
4. La ropa gruesa o muy mojada no es la más adecuada para el modo Secado.

Nota: La unidad saldrá del modo Secado después de un máximo de 10 horas de funcionamiento.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

EXTRACCIÓN DE AGUA

Hay dos formas de extraer el agua recolectada del electrodoméstico.

1. Cubo de Agua

El deshumidificador recogerá automáticamente el agua condensada en el cubo de agua. Cuando el cubo esté lleno, el compresor y el ventilador se apagará y la luz indicadora de cubo lleno se encenderá. La pantalla mostrará "P2" y sonará 8 veces.

Para vaciar el cubo, retírelo con cuidado del deshumidificador.

1. Jale el cubo hacia afuera hasta la mitad
2. Tire hacia arriba del asa y levante el cubo lentamente
3. Vierta el agua



Notas

- No coloque el cubo de agua directamente en el suelo. La parte inferior del cubo es irregular y se volcará, derramando agua.
- Vacíe el cubo y vuélvalo a colocar en el electrodoméstico. El deshumidificador no funcionará sin el cubo instalado.
- Nunca manipule ni intente desactivar el sistema de flotador de nivel de agua. La instalación adecuada del cubo de agua es crucial para mantener un funcionamiento confiable.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

2. Drenaje continuo

El agua se puede eliminar utilizando el drenaje continuo con una manguera de jardín estándar y un extremo roscado hembra (no incluidos).

Antes de utilizar cualquier función de drenaje automático, asegúrese de que todos los puertos de drenaje estén limpios. Hay un puerto de drenaje dentro del compartimiento del cubo del electrodoméstico; retire el cubo para verlo. Hay un puerto de drenaje en la parte trasera del electrodoméstico donde se conecta el extremo roscado hembra y la manguera de jardín. Todos los puertos de drenaje deben limpiarse con un limpiador de tuberías antes de su uso.

Para usar el drenaje continuo, debe comprar una manguera de jardín y un extremo roscado hembra.

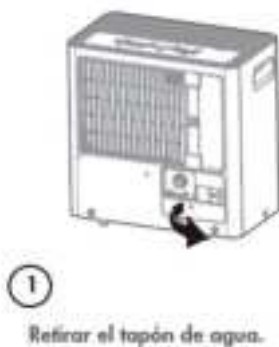
Las dimensiones requeridas son:

- Extremo roscado hembra: ID:M=1"
- Manguera de jardín: ID $\geq$ 5/16"

1. Retire el tapón de la salida de desagüe continuo y conecte el extremo roscado hembra y la manguera de jardín a la parte posterior del aparato. Dirija el otro extremo de la manguera de jardín a un cubo o al desagüe del suelo.
2. Asegúrese de que la manguera de jardín no esté doblada y que vaya recta desde la parte trasera del electrodoméstico. El drenaje continuo solo se activa por la gravedad, por lo que cualquier curva o movimiento hacia arriba en la manguera detendrá el drenaje del agua.
3. La manguera de jardín debe cortarse para que no tenga más de 1,8 m (6 pies) de longitud. Si la manguera de drenaje es demasiado larga, el agua puede no drenar por completo, lo que puede provocar agua estancada y acumulación de moho dentro de la manguera.

Notas:

- No limpie los puertos de drenaje con nada más rígido que un limpiador de tuberías, ya que esto puede dañar el electrodoméstico.
- Si los puertos de drenaje están obstruidos o sucios, puede provocar fugas de agua desde la parte inferior del electrodoméstico.
- El drenaje continuo se alimenta únicamente por gravedad



Retirar el tapón de agua.



Conectar la manguera de desagüe.

CONEXIÓN INALÁMBRICA

Este aparato puede controlarse con una aplicación inalámbrica en su dispositivo inalámbrico.

Visite <https://www.danby.com/support/apps> para descargar la aplicación y conocer su funcionamiento.

- Mantenga pulsado el botón ENCENDIDO durante 3 segundos para iniciar el modo de conexión inalámbrica. La PANTALLA LED muestra 'AP' para indicar que puede establecer la conexión inalámbrica.
- Si la conexión se realiza correctamente en 8 minutos, la unidad saldrá automáticamente del modo de conexión inalámbrica, el indicador Wireless se iluminará y la unidad entrará en la función anterior. Si la conexión falla en 8 minutos, la unidad sale automáticamente del modo de conexión inalámbrica.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe limpiarse aproximadamente cada 2 semanas. El filtro de aire puede requerir una limpieza más frecuente si hay caspa o pelaje en el aire.

Aproximadamente cada dos semanas, la luz indicadora del filtro en el panel de control se iluminará como un recordatorio para limpiar el filtro. Siga los pasos que se indican a continuación para limpiar el filtro y volver a ponerlo en funcionamiento normal.

1. El filtro de aire se encuentra detrás de la rejilla de admisión trasera. Para extraer el filtro de aire, sujete la lengüeta del filtro en el lado derecho de la rejilla y deslícela hacia la derecha.
2. Utilice una aspiradora con un accesorio de cepillo suave para eliminar los residuos grandes o acumulación de polvo del filtro de aire.
3. Lave el filtro en agua jabonosa tibia, por debajo de 40°C (104°F), o use un agente de limpieza neutro.
4. Enjuague el filtro con agua limpia y séquelo completamente antes de volver a instalarlo en el aparato.
5. Pulse el botón de filtro en el panel de control para reanudar el funcionamiento normal.

Nota: No utilice el aparato sin el filtro de aire instalado.

LIMPIAR EL CUBO

El cubo debe limpiarse cada pocas semanas para evitar la aparición de moho y bacterias.

1. Llenar parcialmente el cubo con agua limpia y una pequeña cantidad de detergente suave.
2. Mover el agua en el cubo, vaciar y aclarar.

Nota: **NO** limpie el cubo en el lavavajillas.

LIMPIEZA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.

El exterior del aparato se puede limpiar con un paño suave o con un paño tibio y húmedo si es necesario.

No utilice gasolina, benceno, diluyente o cualquier otro producto químico para limpiar este aparato ya que estas sustancias pueden dañar el acabado y la deformación de las piezas de plástico.

Nunca vierta agua directamente sobre el aparato ya que esto causará el deterioro de los componentes eléctricos y el aislamiento del cableado.

Asegúrese de que los puertos de drenaje en el interior del artefacto y los puertos de drenaje en la parte posterior del electrodoméstico estén libres de suciedad y acumulación de calcio.

Nota: No limpie los puertos de drenaje con algo más rígido que un limpiador de tuberías ya que esto puede dañar el aparato.

Nota: Si los puertos de drenaje están obstruidos o sucios, puede ocasionar fugas de agua desde el fondo del aparato.

CUIDADO PARA EL FINAL DE LA TEMPORADA

Desenchufe el deshumidificador y asegúrese de que el filtro esté limpio. Asegúrese de que el balde esté vacío y luego deje que tanto el balde como el deshumidificador se sequen por completo antes de guardarlos para la temporada baja. El agua dentro del deshumidificador podría tardar unos días en evaporarse por completo. Puede acelerar este proceso limpiando el balde con un paño seco y asegurándose de que se haya vaciado el desagüe inferior del deshumidificador. Guarde el deshumidificador cubierto en un lugar seco.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Cuál es el mejor ajuste de humedad?

Recomendamos configurar su deshumidificador entre 40-45%.

¿Se supone que el aire que sale del deshumidificador está caliente?

Sí, normalmente este aire se siente cálido.

¿Por qué el deshumidificador no recoge agua?

Es posible que no haya suficiente humedad en su entorno o que la humedad relativa sea más alta que la del ambiente.

¿El ventilador funciona continuamente?

En modo continuo, el ventilador funcionará continuamente. En el modo de deshumidificación inteligente o en el modo manual, el ventilador se encenderá y apagará.

¿Puedo usar un cable de extensión?

No, el deshumidificador está diseñado para funcionar con el cable de alimentación proporcionado.

¿El temporizador se enciende y apaga para siempre?

Los temporizadores de encendido y apagado se pueden usar al mismo tiempo, sin embargo, solo realizarán un ciclo una vez y luego reanudarán el funcionamiento normal.

¿Cómo conecto mi drenaje directo?

Para usar el drenaje continuo, debe comprar una manguera de jardín y un extremo con rosca hembra.

Las dimensiones requeridas son:

- Extremo roscado hembra: ID:M=1"
- Manguera de jardín: ID≥Φ5/16"

Retire el tapón de la salida de desagüe continuo y conecte el extremo roscado hembra y la manguera de jardín a la parte posterior del aparato. Dirija el otro extremo de la manguera de jardín a un cubo o al desagüe del suelo.

¿Se enciende la luz del filtro cuando está sucio?

La luz del filtro se enciende automáticamente después de aproximadamente 250 horas de uso, incluso si el filtro está limpio. Limpie el filtro y luego presione el botón del filtro para apagar la luz del filtro.

El aparato no funciona

- El enchufe no está completamente insertado en el tomacorriente de pared
- Fusible o disyuntor quemado
- La humedad ambiental es menor que la humedad establecida
- El cucharón está lleno o no está en la posición correcta

Deshumidificación insuficiente

- El filtro de aire está sucio
- Flujo de aire bloqueado
- El tamaño del aparato es demasiado pequeño para la aplicación
- La humedad ambiental es menor que la humedad establecida

Ruido

- El filtro de aire está sucio
- El cucharón no está en la posición adecuada
- La superficie del piso no está nivelada

Hedor

- Formación de moho o hongos en superficies internas húmedas.
- Coloque una tableta de algicida en el balde de agua

Agua en el suelo

- La conexión de la manguera está floja
- Se ha quitado la tapa del desagüe

Acumulación de escarcha

- Cuando la temperatura ambiente es inferior a 5°C (41°F) se puede formar escarcha
- El aparato se descongela automáticamente, durante lo cual el compresor se apaga temporalmente mientras el ventilador sigue funcionando. Una vez finalizado el proceso de descongelación, el aparato reanudará sus ajustes operativos anteriores

CÓDIGOS DE ERROR

Si el panel de visualización muestra alguno de los siguientes códigos de error, desenchufe el aparato, deje reposar durante 5-10 minutos y vuelva a enchufarlo. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

EH60 - Error del sensor de humedad

EH61 - Error del sensor de temperatura

P2 - Cubo lleno o cubo en posición incorrecta

EH00 - Error de EEPROM interior

DISPOSICIÓN

Este aparato no puede ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser llevado al punto de recogida de residuos apropiado para el reciclaje de componentes eléctricos. Compruebe la conformidad reglamentaria local con respecto a la eliminación aprobada y segura de este aparato.



Garantía limitada “acarreado solamente”

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado. Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante “Danby”) o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

Condiciones

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 24 meses Durante los primeros veinticuatro (24) meses, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador original.

Para obtener servicio Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Es responsabilidad del comprador transportar el aparato al centro de servicio autorizado más cercano. Los cargos de transporte hacia y desde el lugar de servicio no están cubiertos por esta garantía y son responsabilidad del comprador.

Nada en esta garantía implicará que Danby será responsable o estará obligado por cualquier descomposición o daño a los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato o a su uso, ya sea correcto o incorrecto.

Exclusiones

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

Disposiciones generales

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

1. Falla del suministro eléctrico.
2. Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3. Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4. Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5. Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
6. Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7. Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
8. Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin, incluyendo pero no limitado a: garajes, patios, porches o en cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

Se requerirá una prueba de la fecha de compra para las reclamaciones de garantía; conserve las facturas de venta. En caso de que se requiera servicio de garantía, presente la prueba de compra en nuestro centro de servicio autorizado.

[illegible]



Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.danby.com



Printed in China | Imprimé en Chine | Impreso en China